



Module pour niveaux multiples dans le cadre de l'ELBP

Prévenir la fraude et les escroqueries

Module original conçu par :

Ryan O'Shea
Sara Schmuck
Tara Holmes
Audrey Habke

Adaptation et création de contenu

Peyman Mirmiran, instructeur et consultant

Révision réalisée par :

Tina Desabrais, coordonnatrice et conceptrice pédagogique du CNCLC

NCLC 5 et 6

© 2020 Centre de niveaux de compétence linguistique canadiens (CNCLC)

Les détenteurs des droits d'auteur autorisent les utilisateurs du document à faire des copies des pages sélectionnées à des fins pédagogiques au sein de leur organisation. Pour toute autre copie ou distribution, l'autorisation doit être obtenue par écrit auprès du CNCLC.

294, rue Albert Street, pièce 400, Ottawa (Ontario) K1P 6E6 CANADA

613 230-7729 | info@language.ca | www.language.ca

Table des matières

Introduction.....	3
Plan du module	5
Suggestions d'activités d'apprentissage et de ressources.....	9
Ressources complémentaires	11
Vocabulaire.....	12
Tâches d'évaluation de la compréhension de l'oral et de l'expression orale : aperçu de la section	21
COMPRÉHENSION DE L'ORAL	22
Compréhension de l'oral – Activité de développement des compétences.....	23
Compréhension de l'oral – Tâche de mise en pratique des compétences.....	28
Compréhension de l'oral – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs	32
Compréhension de l'oral – Tâche d'évaluation des compétences.....	33
EXPRESSION ORALE.....	37
Expression orale – Activité de développement des compétences.....	38
Expression orale – Tâche de mise en pratique des compétences.....	40
Expression orale – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs.....	44
Expression orale – Tâche d'évaluation des compétences	45
Tâches d'évaluation de la compréhension de l'écrit et de l'expression écrite : aperçu de la section.....	47
COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT	48
Compréhension de l'écrit – Activité de développement des compétences.....	49
Compréhension de l'écrit – Tâche de mise en pratique des compétences.....	51
Compréhension de l'écrit – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs	57
Compréhension de l'écrit – Tâche d'évaluation des compétences.....	58
EXPRESSION ÉCRITE.....	63
Expression écrite – Activité de développement des compétences	64
Expression écrite – Tâche de mise en pratique des compétences.....	66
Expression écrite – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs.....	67
Expression écrite – Tâche d'évaluation des compétences	68
ANNEXE A : Description des types d'activités d'apprentissage.....	70
ANNEXE B : Comment remplir une grille d'évaluation à niveaux multiples	71
ANNEXE C : Description des sections.....	72

N. B. Dans ce document, la forme masculine n'est employée que pour alléger le texte et se veut sans préjudice au genre féminin de même qu'aux autres genres.

Introduction

Ce module contient :

- Un plan de module adapté pour deux niveaux, en l'occurrence le NCLC 5 et le NCLC 6
- Des activités d'apprentissage et des ressources suggérées
- Des tâches et des outils d'évaluation adaptés pour les deux niveaux

Quelques renseignements importants :

1. Les tâches sont présentées par habileté. Vous pouvez en sélectionner et les faire dans l'ordre qui convient aux besoins de vos apprenants et selon le temps d'enseignement dont vous disposez. Vous trouverez dans la section « Ressources complémentaires » des documents pédagogiques ou authentiques qui vous aideront à concevoir d'autres activités d'apprentissage.

2. Les activités d'apprentissage sont abrégées comme suit¹ :

DC : activités de développement des compétences

MPC : tâches de mise en pratique des compétences

3. Une activité de développement des compétences consiste en l'introduction à une nouvelle compétence en groupe classe. Les activités de développement des compétences et les tâches de mise en pratique des compétences, telles qu'elles sont présentées dans ce module, s'adressent principalement au NCLC 6. Vous devez les adapter pour les apprenants de NCLC 5. Vous pouvez leur donner plus d'explications ou d'exemples pour accomplir une activité ou une tâche (ou les aider à répondre à la première question posée dans le cadre d'une activité de compréhension de l'oral). Évidemment, vous pouvez aussi adapter les attentes à l'égard de certaines activités et présumer que les apprenants de NCLC 6 maîtriseront mieux l'activité que ceux de NCLC 5.



4. Les tâches de mise en pratique des compétences offrent aux apprenants des occasions de s'exercer et d'obtenir de la rétroaction informelle. Vous pouvez utiliser ces tâches après l'introduction d'une nouvelle compétence ou pour la révision des compétences que vous avez déjà enseignées. On peut verser toutes les tâches de MPC que les apprenants font individuellement (et non en groupe) à [Mon Portfolio NCLC](#) en tant que preuve de leurs progrès. Cependant, il y faut indiquer l'aide apportée aux apprenants pour les réaliser (p. ex., « Tous les apprenants de la classe ont discuté de la première question et y ont répondu ensemble. »).



5. La compréhension et la maîtrise de ces activités et tâches sont éventuellement évaluées par le biais de **tâches d'évaluation (TÉ)**. Ces dernières sont accompagnées d'une grille d'évaluation. Nous vous invitons à consulter les [modèles de grilles d'évaluation annotés](#), en particulier celle pour les niveaux multiples.



6. Pour obtenir un complément d'information sur la conception et la mise en œuvre de modules à niveaux multiples en classe de FLS, veuillez vous reporter à la partie [L'intégration de l'évaluation basée sur les NCLC dans votre classe de FLS](#) du site Web des Lignes directrices de l'ELBP, et plus particulièrement à la section [Adaptation de l'évaluation aux classes à niveaux multiples](#).

¹ L'[Annexe A](#) présente la description de ces deux types d'activités d'apprentissage. Nous vous invitons également à consulter le [Continuum des activités et tâches en classe](#).

Quelques mots sur l'ELBP² :

Il existe trois (3) stratégies d'évaluation/de rétroaction principales dans le cadre de l'ELBP :

- **L'évaluation informelle** permet de donner de la rétroaction aux apprenants pendant ou après une tâche. Elle est fournie individuellement ou en groupe classe.
- **L'évaluation planifiée et intégrée** permet de donner de la rétroaction descriptive, soit axée sur la façon dont les apprenants pourront améliorer leur rendement. Cette rétroaction peut provenir de diverses sources (autoévaluation, évaluation par les pairs ou par l'instructeur).
- **L'évaluation formelle** permet de donner de la rétroaction selon des critères d'évaluation alignés sur les NCLC. Les apprenants exécutent les tâches d'évaluation seuls, et la rétroaction de l'instructeur leur indique s'ils ont ou non répondu aux attentes d'un niveau donné. Pour aussi soutenir les tâches d'évaluation *au service de l'apprentissage*, l'instructeur fournit aux apprenants de la rétroaction descriptive ou dynamique, soit des conseils pour améliorer leur rendement.
 - **La rétroaction descriptive** fournit un retour d'information réfléchi pour les réponses correctes et incorrectes.
 - **La rétroaction dynamique** implique que le retour d'information n'a pas besoin d'énoncer la réponse, mais doit plutôt inclure la justification de la raison pour laquelle la réponse est bonne ou mauvaise, ainsi qu'un indice ou un conseil lorsque la réponse est incorrecte.

Pour mieux comprendre ces stratégies d'évaluation, reportez-vous à la [Planification de l'évaluation](#) sur le site Web des Lignes directrices de l'ELBP.

² Évaluation linguistique basée sur le portfolio. (Voir les [Fondements](#) de l'ELBP.)

Plan du module

Thème : Santé et sécurité		Situation de communication : Prévenir la fraude et les escroqueries		Niveaux NCLC : 5 et 6
Habilité :	Compréhension de l'oral	Expression orale	Compréhension de l'écrit	Expression écrite
Tâches de la vie réelle cibles	Visionner une vidéo sur divers types de fraude.	Raconter à un ami une fraude dont on a été victime.	Lire un type de fraude et pouvoir déterminer les informations et les détails importants.	Rédiger un texte sur une fraude dont on a été victime au Canada pour sensibiliser les gens.
Information sur le contexte	Ce module permet d'explorer les divers types de fraude comme par exemple le vol d'identité, la fraude par carte de crédit ou encore les appels automatisés. Via les activités, l'apprenant sera en mesure de donner et recevoir des conseils pour se protéger contre la fraude ou signaler une fraude à la police et à une agence de protection des consommateurs. L'apprenant sera aussi capable de reconnaître les méthodes utilisées par les fraudeurs (jouer sur les émotions) et sera familier avec les informations sur l'ARC (l'Agence de revenu du Canada).			
Domaines de compétence	IV. Information	IV. Information	IV. Information	IV. Information
Descripteurs de compétence clés	NCLC 5 Comprendre l'information simple à modérément complexe d'exposés accompagnés d'éléments visuels ou de monologues qui comportent des descriptions et des explications et portent sur des situations ou des sujets courants, pertinents, sur le plan personnel (environ cinq minutes ³).	NCLC 5 Fournir et demander de l'information; exprimer une opinion, un sentiment, l'obligation, la capacité ou la certitude.	NCLC 5 Comprendre des textes narratifs ou descriptifs simples à modérément complexes qui traitent de sujets familiers (<i>sites Web gouvernementaux, ouvrages littéraires simplifiés, articles de journaux, rapports d'activités</i>).	NCLC 5 Écrire des textes simples à modérément complexes et bien structurés d'un paragraphe pour raconter une série d'évènements .
	NCLC 6 Comprendre l'information modérément complexe d'exposés accompagnés d'éléments visuels ou de divers monologues sur des sujets généralement familiers (environ 10 minutes).	NCLC 6 Fournir et demander de l'information; exprimer une opinion, un sentiment, l'obligation, la capacité, la certitude, l'accord ou le désaccord .	NCLC 6 Comprendre des textes narratifs ou descriptifs modérément complexes, de longueur moyenne et généralement clairs qui traitent de sujets familiers (<i>contes, bulletins d'information, articles de revue, catalogues</i>).	NCLC 6 Écrire des textes modérément complexes d'un ou deux paragraphes bien structurés, pour raconter une série d'évènements ou une histoire .

³ Les caractères en gras indiquent les comportements ayant changé par rapport au niveau précédent.

Habilité :	Compréhension de l'oral	Expression orale	Compréhension de l'écrit	Expression écrite
Comportements langagiers⁴	<p>NCLC 5</p> <p>Grammatical : Comprendre une gamme d'expressions et de mots courants. Comprendre une variété de structure de phrases simples, complexes composées et particulières.</p> <p>Textuel : Reconnaître des indices de cohésion. Reconnaître des indicateurs de succession, de comparaison ou de contraste.</p> <p>Sociolinguistique : Comprendre quelques expressions idiomatiques courantes. Reconnaître différents niveaux de langue ainsi que le degré de formalité des échanges et du discours (formel ou informel). Avoir de la difficulté à comprendre les manifestations de l'humour. Reconnaître l'humeur de l'interlocuteur à partir d'indices verbaux. Reconnaître quelques références culturelles.</p>	<p>NCLC 5</p> <p>Grammatical : Employer du vocabulaire courant. Employer une variété de structures simples et quelques structures complexes. Bien maîtriser les structures simples et commencer à maîtriser les structures plus complexes. Employer les structures grammaticales nécessaires pour faire référence au passé, au présent et au futur.</p> <p>Textuel : Employer un discours enchaîné et des marqueurs de relation (<i>et, mais, ensuite, parce que</i>). Structurer son récit (<i>introduction, développement, conclusion</i>).</p> <p>Sociolinguistique : Reconnaître certaines références culturelles. Employer un nombre limité d'expressions idiomatiques. Reconnaître quelques indices et signaux non verbaux appropriés.</p>	<p>NCLC 5</p> <p>Grammatical : Utiliser ses connaissances rudimentaires de la grammaire et de la syntaxe pour comprendre les textes. Comprendre du vocabulaire concret, quelques mots abstraits, quelques mots spécialisés et quelques expressions idiomatiques. Comprendre des phrases complexes. Comprendre des mots, des expressions et des formules peu ou pas utilisés à l'oral, mais qui sont fréquemment employés à l'écrit.</p> <p>Textuel : Reconnaître la structure du texte et les liens entre les parties. Reconstituer l'ordre des événements ou des étapes dans un texte au moyen des indices linguistiques et discursifs.</p> <p>Sociolinguistique : Reconnaître certains niveaux de langue et les styles (<i>formel et informel</i>). Reconnaître quelques références culturelles.</p>	<p>NCLC 5</p> <p>Grammatical : Employer un vocabulaire courant. Utiliser une orthographe, une syntaxe et une ponctuation simples. Utiliser une gamme de structures grammaticales simples. Employer des structures simples pour faire référence au futur et au passé, y compris plusieurs verbes courants au passé composé, au passé récent, à l'imparfait, au futur proche et au futur simple.</p> <p>Textuel : Bien structurer ses textes. Employer des marqueurs de relation ainsi que des adverbes de lieu et de temps.</p> <p>Sociolinguistique : Vérifier quelques références culturelles. Adapter son discours et son niveau de langue au contexte informel ou formel.</p>

⁴ Les comportements langagiers correspondent au contenu à enseigner, à titre d'exemple, le vocabulaire des renseignements personnels.

Habilité :	Compréhension de l'oral	Expression orale	Compréhension de l'écrit	Expression écrite
<p>Comportements langagiers (suite)</p>	<p>NCLC 6</p> <p>Grammatical : Comprendre une gamme de mots et d'expressions courantes pouvant parfois être abstraits. Comprendre une variété de structures et de phrases simples, complexes et composées. Distinguer des nuances dans l'utilisation du vocabulaire (p. ex. aimer/adorer).</p> <p>Textuel : Reconnaître des indices de cohésion. Reconnaître des indicateurs de succession, de comparaison, de contraste, de condition, de résultat et de causalité.</p> <p>Sociolinguistique : Comprendre plusieurs expressions idiomatiques courantes. Reconnaître différents niveaux de langue ainsi que le degré de formalité des échanges et du discours (<i>formel</i> et <i>informel</i>). Reconnaître l'humeur et l'attitude de l'interlocuteur à partir d'indices verbaux et non verbaux. Reconnaître quelques références culturelles.</p>	<p>NCLC 6</p> <p>Grammatical : Employer du vocabulaire varié. Employer des phrases simples et parfois complexes. Commencer à maîtriser les structures plus complexes. Employer les expressions et des verbes appropriés pour décrire un sentiment, une opinion, l'obligation, la certitude ou la capacité (<i>falloir, devoir, être sûr, être capable de, pouvoir</i>).</p> <p>Textuel : Employer un discours enchaîné et utiliser correctement une variété de connecteurs et de marqueurs de relations. Structurer son récit (<i>introduction, développement, conclusion</i>).</p> <p>Sociolinguistique : Adapter son discours (<i>style et niveau de langue</i>) à l'auditoire. Reconnaître quelques références culturelles courantes. Employer quelques expressions idiomatiques. Commencer à utiliser les indices et les signaux non verbaux appropriés.</p>	<p>NCLC 6</p> <p>Grammatical : Utiliser ses connaissances de la grammaire et de la syntaxe pour comprendre les textes. Comprendre du vocabulaire concret, quelques mots abstraits, quelques mots spécialisés et des mots qui renvoient à des concepts. Comprendre des phrases complexes. Comprendre des mots, des expressions et des formules peu ou pas utilisés à l'oral, mais qui sont fréquemment employés à l'écrit.</p> <p>Textuel : Reconnaître la structure du texte et les liens entre ses parties. Reconstituer l'ordre des événements ou des étapes dans un texte, et reconnaître les comparaisons et mises en opposition au moyen des indices linguistiques et discursifs.</p> <p>Sociolinguistique : Reconnaître divers niveaux de langue et les styles. Reconnaître quelques références culturelles.</p>	<p>NCLC 6</p> <p>Grammatical : Employer un vocabulaire varié. Utiliser une orthographe, une syntaxe et une ponctuation simples. Utiliser correctement une variété de structures grammaticales simples. Employer des expressions et des verbes appropriés pour exprimer un sentiment, une opinion, l'obligation, la certitude ou la capacité (<i>falloir, devoir, être sûr, être incapable de, pouvoir</i>) ainsi que les modes et les temps verbaux appropriés pour faire référence à la possibilité ou à la probabilité.</p> <p>Textuel : Bien structurer ses textes (introduction, développement, conclusion). Employer des marqueurs de relation ainsi que des adverbes de lieu et de temps.</p> <p>Sociolinguistique : Employer quelques expressions idiomatiques et figures de style. Reconnaître quelques références culturelles. Adapter son discours et son niveau de langue au contexte informel ou formel.</p>

Habilitéte :	Compréhension de l'oral	Expression orale	Compréhension de l'écrit	Expression écrite
Comportements langagiers (suite)	<p>Plus concrètement (niveaux 5 et 6) :</p> <p>Vocabulaire des types de fraude, des émotions et des conseils</p> <p>Le vouvoiement et l'impératif</p>		<p>Plus concrètement (niveaux 5 et 6) :</p> <p>Vocabulaire des sentiments évoqués et de la situation de fraude</p> <p>Vocabulaire essentiel des pages du <i>Petit livre noir de la fraude</i>, 2^e éd.</p>	
Compétences stratégiques	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliser des indices visuels. - Prédire les événements suivants et déterminer l'objet. - Prononcer clairement. - Démontrer sa compréhension en acquiesçant avec des mots tels que <i>oui</i>, <i>d'accord</i>, etc. - Se servir du contexte pour faciliter sa compréhension. 	<ul style="list-style-type: none"> - Demander de l'information. - Paraphraser pour confirmer sa compréhension. - Faciliter la conversation en posant des questions - Utiliser des stratégies pour le développement, l'organisation et le récit d'un événement. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lire pour comprendre l'organisation générale de l'information incluse dans un formulaire (organisation visuelle). - Lire pour repérer des mots clés. - Lire pour comprendre l'ensemble des questions demandées. - Faire une lecture globale pour comprendre la structure du formulaire. - Se servir du contexte pour faciliter sa compréhension du texte. - Reconnaître le format (p. ex., articles de journaux et textes sur les services) pour trouver de l'information clé. 	<ul style="list-style-type: none"> - Se relire à haute voix pour veiller à ce que les réponses soient exactes et complètes. - Utiliser des stratégies de préécriture (p. ex. faire la chronologie des événements). - Se servir d'une liste de contrôle pour réviser son travail.
Tâches d'évaluation	<ul style="list-style-type: none"> - Visionner une vidéo sur la fraude et répondre à des questions de compréhension. 	<ul style="list-style-type: none"> - Raconter à un camarade une fraude dont on a été victime ou une fraude dont un proche a été victime. - Pour les apprenants qui n'ont pas été victime de fraude, ils peuvent raconter une fraude tirée d'un article de journal. (Voir ressources complémentaires pour des idées.) 	<ul style="list-style-type: none"> - Lire un article d'un journal francophone sur la fraude et répondre à des questions de compréhension. 	<ul style="list-style-type: none"> - Écrire un texte relatant une fraude dont on a été victime pour le bulletin de la classe ou de l'établissement d'enseignement. Il peut s'agir soit d'un texte simple à modérément complexe et bien structuré d'un paragraphe (NCLC 5), soit un texte modérément complexe d'un ou deux paragraphes bien structuré (NCLC 6).

Suggestions d'activités d'apprentissage et de ressources

Le tableau ci-dessous propose des activités de développement des compétences (DC) et des tâches de mise en pratique des compétences (MPC). Les DC et MPC étant propres aux besoins individuels des apprenants, le présent document offre des suggestions d'activités sans trop entrer dans le détail de leur mise en œuvre. Tous les documents authentiques pouvant servir de support aux activités suggérées se trouvent dans la section suivante, soit *Ressources complémentaires*.

	<p>Exemples d'activités d'apprentissage</p> <ul style="list-style-type: none"> - DC : activités de développement des compétences - MPC : tâches de mise en pratique des compétences <p>(Voir la distinction entre les deux à l'Annexe A.)</p>	<p>Exemples de stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage.</p>
<p>Vocabulaire</p>	<p>DC 1 – « Le champ lexical » Écrivez une courte liste de mots (environ 12 à 15) au tableau. En petits groupes, les apprenants les notent sur leur feuille de familles de mots, en précisant le sens et ajoutent des mots de la même famille.</p> <p>DC 2 – « Le jeu des semblables et des contraires » Écrivez une courte liste de mots (environ 7 à 10) au tableau. En petits groupes, les apprenants recensent les synonymes et antonymes pour chaque mot. Voyez les résultats des apprenants et les questions en groupe classe.</p> <p>DC 3 – « Les émotions que je connais et que je ne connais pas » Les apprenants élargissent leur vocabulaire relié aux émotions en expliquant celles qu'ils connaissent et en apprenant de nouvelles grâce à leurs camarades de classe.</p> <p>MPC 1 – « Le QQQQCCP » Le QQQQCCP (« Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Combien? Pourquoi? ») est une stratégie d'enseignement visant à encourager l'expression orale chez l'apprenant. Celui-ci regarde une vidéo et engage une conversation en groupe sur les informations importantes du support visuel.</p>	<p>DC 1 – Rassemblez les petits groupes et laissez les apprenants comparer leurs notes. Promenez-vous pour observer leurs échanges.</p> <p>DC 2 – Rassemblez les petits groupes et laissez les apprenants comparer leurs notes. Promenez-vous pour observer leurs échanges.</p> <p>DC 3 – En petits groupes, les apprenants s'auto corrigent ou fournissent une correction à un pair.</p> <p>MPC 1 – Fournissez une liste de contrôle et effectuez une correction en grand groupe.</p>

	<p>Exemples d'activités d'apprentissage</p> <p>- DC : activités de développement des compétences</p> <p>- MPC : tâches de mise en pratique des compétences</p> <p>(Voir la distinction entre les deux à l'Annexe A.)</p>	<p>Exemples de stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage.</p>
<p>Compréhension de l'oral</p>	<p>DC – « Fraude par cartes de crédit et de débit »</p> <p>Avant de jouer la vidéo, les apprenants font l'activité préliminaire visant à stimuler leurs connaissances préalables.</p> <p>MPC – À partir de ressources audio ou audiovisuelles en français sur les méthodes de fraude et escroqueries : écouter le document audio ou vidéo et en relever les idées principales ainsi que les détails.</p>	<p>DC – Travail en petits groupes. Présentation des résultats en groupe classe. Observation par l'instructeur.</p> <p>MPC – Autocorrection ou correction par les pairs et révision par l'instructeur.</p>
<p>Expression orale</p>	<p>DC – « Blablabla »</p> <p>Le scripteur raconte une histoire en utilisant un message guide et des marqueurs de séquence et de cause à effet appropriés ainsi que le vocabulaire des émotions.</p> <p>MPC – Deux par deux, les apprenants lisent le texte sur la fraude qui leur est assigné, remplissent le tableau connexe et s'exercent à donner leur présentation.</p>	<p>DC – Travail en petits groupes. Présentation des résultats en groupe classe. Observation par l'instructeur</p> <p>MPC – Autocorrection ou correction par les pairs et révision par l'instructeur</p>
<p>Compréhension de l'écrit</p>	<p>DC – Les apprenants jettent un coup d'œil à un livre pour en comprendre l'organisation, clarifier le vocabulaire clé et stimuler les connaissances préalables avant la lecture.</p> <p>MPC – Les apprenants déterminent l'objet du texte, repèrent les idées principales et des détails factuels; comprennent le sens implicite de certains mots; discernent et utilisent l'organisation du texte.</p>	<p>DC – Observation et rétroaction par l'instructeur</p> <p>MPC – Autocorrection ou correction par les pairs et révision par l'instructeur</p>
<p>Expression écrite</p>	<p>DC – Écrivez au tableau les questions ayant fait l'objet d'un remue-méninge. Deux par deux, les apprenants suivent chacune des étapes de façon autonome, puis revoient leurs notes ensemble avant de passer à l'étape suivante.</p> <p>MPC – « Message à un ami au sujet d'une fraude »</p> <p>Un ami de votre pays d'origine vient d'arriver au Canada. Écrivez-lui un courriel pour lui expliquer :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ce qu'est la fraude et comment reconnaître une fraude courante <p>OU</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. ce qu'est la fraude et donner des exemples de méthodes utilisées par les fraudeurs 	<p>DC – Observation et rétroaction par l'instructeur</p> <p>MPC – Autocorrection ou correction par les pairs et révision par l'instructeur</p>

Ressources complémentaires

- Acadie Nouvelle. (2020). *De nombreux fraudeurs sont actifs au N.B.*
<https://www.acadienouvelle.com/actualites/2020/10/08/de-nombreux-fraudeurs-sont-actifs-au-n-b-selon-la-grc/>
- Bergeron, Y. (2020, 17 septembre). Fraude au Centre de recherches de Valcartier : 496 000 \$ pour des logiciels bidon. *Radio-Canada, Ici Québec*. <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1734534/fraude-centre-recherche-valcartier-logiciels-bidon?depuisRecherche=true>
- Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens (CNCLC). (2019). Mon Portfolio NCLC 5 à 8.
https://www.language.ca/wp-content/uploads/2019/09/Mon-Portfolio-NCLC_5_8_mars_2019.pdf
- Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens (CNCLC). (s.d.). *ELBP – Lignes directrices, Partie F IE-NCLC, Chapitre 6 « Participation des apprenants à l'évaluation »*. <https://elbpld.language.ca/6-participation-apprenants-levaluation/#conditions6>
- France 24. (2018). *Christophe Felder et sa pâtisserie originelle*. <https://www.france24.com/fr/20181214-vous-etes-ici-christophe-felder-gastronomie-patisserie-chef-alsace>
- Franco, Le. (2020). *Nouveaux arrivants, attention aux arnaques!* <https://lefranco.ab.ca/calgary/nouveaux-arrivants-attention-aux-arnaques/>
- Gouvernement du Canada (ACFC). (2020). *La fraude par carte de crédit et de débit, Agence de la consommation en matière financière du Canada*. <https://www.canada.ca/fr/agence-consommation-matiere-financiere/services/vos-outils-financiers/fraude/fraude-1/8.html>
- Gouvernement du Canada (ARC). (2020). *À bas l'arnaque – Protégez-vous contre la fraude*.
<https://www.canada.ca/fr/agence-revenu/organisation/securite/protegez-vous-contre-fraude.html>
- Gouvernement du Canada (Bureau de la concurrence du Canada). (2020). *Le petit livre noir de la fraude, 2^e éd.* [https://www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/eic/site/cb-bc.nsf/vwapj/CB-IBBS2-FR.pdf/\\$file/CB-IBBS2-FR.pdf](https://www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/eic/site/cb-bc.nsf/vwapj/CB-IBBS2-FR.pdf/$file/CB-IBBS2-FR.pdf)
- Gouvernement du Canada (Bureau de la concurrence du Canada). (2020). *Les fraudes de la situation d'urgence*. https://www.youtube.com/watch?v=oc_8JzLwOU
- Gouvernement du Canada (Bureau de la concurrence du Canada). (2017). *Le petit livre noir de la fraude*.
[https://www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/eic/site/cb-bc.nsf/vwapj/lbbs-web-2017-fra.pdf/\\$file/lbbs-web-2017-fra.pdf](https://www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/eic/site/cb-bc.nsf/vwapj/lbbs-web-2017-fra.pdf/$file/lbbs-web-2017-fra.pdf)
- Source, La. (2015). Les bandits du voyage. <http://thelasource.com/fr/2015/08/24/les-bandits-du-voyage/>
- TV5 Monde (2020). Et maintenant on mange quoi? <https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b1-intermediaire/les-derives-de-lindustrie-agroalimentaire>



Vocabulaire⁵

Suggestions d'activités de développement des compétences

1. Écrivez une courte liste de mots (environ 12 à 15) au tableau. En petits groupes, les apprenants les notent sur leur feuille de familles de mots, en précisent le sens et ajoutent les mots de la même famille.
(Note : Vous pourriez faire cet exercice après chaque activité de compréhension de l'écrit ou de l'oral.)
2. Écrivez une courte liste de mots (environ 7 à 10) au tableau. En petits groupes, les apprenants recensent les synonymes et antonymes pour chaque mot. Voyez les résultats des apprenants et les questions en groupe classe.
3. Exercice de prononciation : À partir des listes de mots des activités 1 ou 2, les apprenants déterminent les syllabes accentuées et s'exercent à prononcer les mots.
4. Les apprenants trient les cartes portant sur les émotions et en apprennent des nouvelles.

⁵ À noter : la section « Vocabulaire » a pour but des fins formatives seulement. Il n'y a donc pas de TÉ pour le vocabulaire.

Vocabulaire (suite)

DC 1 : Le champ lexical

Vocabulaire général : apprendre une famille de mots

Le vocabulaire de ce module est riche. L'apprentissage des mots les plus courants d'une famille permettra aux apprenants de reconnaître les autres mots de cette famille.

Liste maîtresse de l'instructeur

Bien qu'elle ne soit pas exhaustive, la liste maîtresse se compose de mots, d'adjectifs et d'émotions qui reviennent souvent dans ce module. Pour les exercices, choisissez ceux qui pourraient être les plus utiles pour les apprenants.

Nom	Verbe	Adjectif	Adverbe
Une fraude Un fraudeur	Frauder	s.o.	Frauduleusement
Une victime	Victimiser	s.o.	s.o.
La confiance	Faire confiance à	Confiant.e	s.o.
Une cible	Cibler	Ciblé.e	s.o.
Une arnaque	Arnaquer	s.o.	s.o.
Une technique	s.o.	Technique	Techniquement
s.o.	s.o.	Réaliste	Réalistiquement
Une vérification	Vérifier	Vérifiable	s.o.
Une contrainte	Contraindre à	Contraignant.e	s.o.
Une divulgation	Divulguer	Divulgué.e	s.o.
Une autorisation	Autoriser	Autorisé.e	s.o.
Un agent	s.o.	s.o.	s.o.
Une charité	s.o.	Charitable	Charitablement
Un instinct	s.o.	Instinctif.ve	Instinctivement
s.o.	s.o.	Légitime	Légitimement
Une tactique	s.o.	Tacticité	Tactiquement
Une sollicitation Un solliciteur	Solliciter	Sollicité.e	s.o.
Un complot	Comploter	s.o.	s.o.

Nom	Verbe	Adjectif	Adverbe
Une contrefaçon	Contrefaire	Contrefait.e	s.o.
Une suspicion	Suspecter	Suspicieux.se	Suspicieusement
s.o.	Élaborer	Élaboré.e	s.o.
Une validation	Valider	Valide	Validement
Une imitation	Imiter	Imité.e	s.o.
Un soulagement	Soulager	Soulagé.e	s.o.
s.o.	Être accablé.e	Accablé.e	s.o.
Un avertissement	Avertir	Averti.e	s.o.
Un frisson	Frissonner	s.o.	s.o.
Un choc	Choquer	Choqué.e	s.o.
Un pardon	Pardonner	Pardonné.e	s.o.
s.o.	s.o.	Contrarié.e	s.o.
s.o.	s.o.	Frustré.e	s.o.
Un bouleversement	Bouleverser	Bouleversé.e	s.o.
Une gêne	Gêner	Gêné.e	s.o.
s.o.	Effrayer	Effrayé.e	s.o.
Une furie	s.o.	Furieux.se	Furieusement
La peur	Apeurer	Apeuré.e	s.o.
Un doute	Douter	Douté.e	s.o.
L'optimisme	s.o.	Optimiste.e	s.o.
s.o.	s.o.	Nerveux.se	Nerveusement
s.o.	s.o.	Septique	s.o.
La honte	s.o.	Honteux.se	Honteusement
L'humilité	s.o.	Humble	Humblement
Une surprise	Surprendre	Surpris.e	s.o.
L'anxiété	s.o.	Anxieux.se	Anxieusement
s.o.	s.o.	Éperdu.e	s.o.

DC 2 : Le jeu des semblables et des contraires

Vocabulaire général : apprendre le synonyme et l'antonyme d'un mot

Liste maîtresse de l'instructeur

Bien qu'elle ne soit pas exhaustive, la liste maîtresse se compose d'adjectifs qui reviennent souvent dans ce module. Voici des suggestions à développer avec vos apprenants.

Mot	Synonyme	Antonyme
Suspicieux.se	Méfiant.e	Confiant.e
Soulagé.e	Apaisé.e	Affligé.e
Choqué.e	Heurté.e	Flatté.e
Contrarié.e	Embêté.e	Consolé.e
Optimiste	Affable	Pessimiste
Nerveux.se	Agité.e	Calme
Humble	Modeste	Prétentieux.se

Feuille de travail

Nom : _____ Date : _____

Mot	Synonyme	Antonyme

DC 3 : Les émotions que je connais et que je ne connais pas

Vocabulaire général : apprendre de nouvelles émotions

Le vocabulaire de ce module est riche. L'apprentissage des mots les plus courants d'une famille permettra aux apprenants de reconnaître les autres mots de cette famille.

Ces activités aideront les apprenants à acquérir du vocabulaire lié aux émotions pour parler et écrire au sujet des fraudes. Le jeu de cartes aux pages suivantes, bien que non exhaustif, vous offre un point de départ.

Faites plusieurs photocopies et découpez les cartes.

Activités de tri

1. Les apprenants trient les cartes en deux catégories, *Je connais cette émotion* et *Je ne connais pas cette émotion*. Selon leurs besoins et compétences, deux par deux, ils pourront :
 - a. Chercher les mots inconnus, en choisir trois et en parler.
 - b. Comparer les mots connus qu'ils ont en commun, s'entendre sur une définition et un exemple d'utilisation. Ou encore, un apprenant explique ses mots connus à l'autre, lui en donne la définition et un exemple d'utilisation.
 - c. Chercher la définition des mots inconnus à deux et trouver ensemble un exemple d'utilisation.
2. Nommez de trois à cinq catégories d'émotions (peur, frustration, humiliation, bonheur, surprise, inquiétude, colère, confusion ou autre) et demandez aux apprenants de les trier. Les mots ne pourront peut-être pas tous entrer dans une catégorie en particulier, mais cette activité de tri alimentera la discussion.

Familles de mots : Les apprenants augmentent leur feuille de travail de quatre ou cinq mots décrivant une émotion et y ajoutent des mots de la même famille.

Devinette : Chacun leur tour, les apprenants tirent une carte et miment l'émotion pour que les autres la devinent.

Vous est-il déjà arrivé d'être _____ : En petits groupes, les apprenants pigent tour à tour une carte représentant les émotions et demandent à un camarade de lui raconter une anecdote au sujet de l'émotion en question.

Variation : En groupes, les apprenants choisissent tour à tour une carte et décrivent la situation liée à l'émotion sans la nommer pour que les autres tentent de la deviner.



Soulagé	Accablé	Prudent
Ravi	Bouleversé	Inquiet
Agacé	Contrarié	Déconcerté
Embarrassé	Fâché	Surpris
Furieux	Apeuré	Incertain
Optimiste	Nerveux	Sceptique
Honteux	Humilié	Stupéfait
Suspicieux	Anxieux	Affolé
Effrayé	Terrifié	Contrit
Confus		

Vocabulaire (suite)

Les apprenants élargissent leur capacité à communiquer à l'oral en répondant aux questions qui sont en lien avec une vidéo. Les questions proviennent de l'activité « QQQCCP⁶ ».

Ici, les apprenants visionnent la vidéo « [Christophe Felder et sa pâtisserie originelle⁷](#) » et, en groupe de deux, formulent des questions/réponses :

QQQCCP	Description	Questions à se poser
Quoi?	Description de la tâche, de l'activité	De quoi s'agit-il? Que s'est-il passé? Qu'observe-t-on?
Qui?	Description des personnes concernées, des intervenants	Qui est concerné?
Où?	Description des lieux	Où cela s'est-il produit? Où cela se passe-t-il?
Quand?	Description du moment, de la durée, de la fréquence	Quel moment? Depuis quand? Combien de fois?
Comment?	Description de la tâche, du processus	De quelle manière? Dans quelles circonstances?
Combien?	Description des moyens	Quel coût? Quels moyens? Quelles ressources?
Pourquoi?	Description des raisons, des causes, des objectifs	Dans quel but? Quelle finalité?

⁶ Adapté de « [La méthode QQQCCP](#) » de Qualiblog, le blog du manager.

⁷ Cliquez sur le titre pour accéder à la ressource.

Tâches d'évaluation de la compréhension de l'oral et de l'expression orale : aperçu de la section

Voici la liste des ressources de cette section :



RUBRIQUE	COMMENTAIRES ADDITIONNELS
Outils pour la compréhension de l'oral	
Tâche d'évaluation de la compréhension de l'oral	La vidéo est courte (1 minute, 26 secondes), mais comme le vocabulaire (y compris des tournures idiomatiques) et les structures grammaticales sont complexes, elle convient bien aux apprenants du Stade II. Étant donné que le texte peut s'avérer difficile pour le NCLC 5, vous pourriez fournir des synonymes de quelques mots clés.
Corrigé de la tâche de compréhension de l'oral	Réponses suggérées.
Transcription	Transcription après le corrigé.
Outils pour l'expression de l'oral	
Tâche d'évaluation de l'expression orale	Cette tâche d'évaluation est l'aboutissement des activités de développement des compétences et des tâches de mise en pratique des compétences. D'après les besoins des apprenants, déterminez si la tâche sera exécutée deux par deux, en petits groupes ou individuellement avec vous. Décidez si les apprenants feront une présentation devant la classe. L'enregistrement des présentations au moyen du téléphone intelligent ou autre appareil sera utile dans tous les cas, mais essentiel si la tâche se fait en petits groupes. Les attentes pour les apprenants de NCLC 5 s'élèvent à une présentation d'environ cinq minutes et d'environ sept minutes pour les apprenants de NCLC 6.
Méthode d'évaluation	Veuillez-vous référer au guide « Participation des apprenants à l'évaluation ».
Grille d'évaluation	Grille à utiliser pour évaluer le travail de l'apprenant.

* L'instructeur doit déterminer le NCLC avant de corriger le travail des apprenants. Il évaluera tous les critères au niveau visé.



COMPRÉHENSION DE L'ORAL

Activité de développement des compétences

Tâche de mise en pratique des compétences

Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Tâche d'évaluation des compétences

Compréhension de l'oral –

Activité de développement des compétences

Fraude par carte de crédit et de débit

Habilité : Compréhension de l'oral

Remarques : Pour cette activité, les apprenants doivent visionner la vidéo [La fraude par carte de crédit et de débit](#)⁸ par séquence pour être en mesure d'employer ces stratégies : *utiliser des indices visuels, prédire les événements suivants et déterminer l'objet.*

Organisation : Avant de jouer la vidéo, les apprenants font l'activité préliminaire visant à stimuler leurs connaissances préalables.

Vous pourriez enseigner auparavant des mots de vocabulaire importants : « *être ciblé, émetteurs et détenteurs, frauduleux, à l'insu de, s'y prendre, subtilement, révéler, couvrir, à échéance, divulguer* » (liste à ajuster selon les apprenants).

Avant de lancer la séquence 1, demandez aux apprenants de faire une prédiction en posant les questions ci-dessous (aussi indiquées sur la feuille de travail). Pendant que la séquence joue, les apprenants prennent des notes dans l'espace prévu à cet effet sur la feuille de travail. Ils discutent ensuite deux par deux de l'exactitude de leurs prédictions.

Séquence 1 (0:00-0:56) – Questions de prédiction : Cette vidéo porte sur la fraude par cartes de crédit et de débit. Il s'agit ici de l'introduction.

- *Que croyez-vous que l'introduction présentera?*
- *À votre avis, combien de Canadiens sont victimes de fraude par an?*
- *Selon vous, quelles sont les pertes associées à la fraude par carte de crédit et de débit?*

Les séquences 2 à 4 sont une occasion pour les apprenants de pratiquer les stratégies de lecture active. Jouez chaque séquence sans le son et demandez aux apprenants de faire une prédiction sur son contenu d'après les images. Jouez ensuite chaque séquence avec le son pour que les apprenants puissent prendre des notes. Dites-leur de vérifier l'exactitude de leurs prédictions.

Séquence 2 (0:56-2:00)

Séquence 3 (2:00-3:06)

Séquence 4 (3:06- fin)

Activité après la vidéo (approfondissement) : Écrivez les questions ci-dessous au tableau. Les apprenants en discutent en petits groupes.

- 1) *Qu'est-ce qui vous a surpris dans cette vidéo?*
- 2) *Quelle est, d'après vous, l'information la plus importante de la vidéo que vous transmettez à vos amis et à votre famille?*
- 3) *Que ferez-vous différemment maintenant que vous avez vu la vidéo?*

Évaluation : Circulez dans la classe et observez les apprenants tandis qu'ils discutent des réponses. En cas de désaccord, aidez-les à trouver les bonnes réponses.

Corrigé : Servez-vous de la transcription ci-dessous pour décider de ce que les apprenants doivent inclure dans leurs notes.

⁸ Veuillez cliquer sur le lien pour voir la vidéo.

TRANSCRIPTION

Séquence 1 (Introduction)

La fraude par carte de crédit et carte de débit est malheureusement de plus en plus répandue et elle peut s'avérer très coûteuse. En effet, chaque année, près de 15 millions de Canadiens sont ciblés par ce type de fraude.

En 2009, plus de 600 millions de dollars ont été perdus par des émetteurs et détenteurs de cartes suite à des activités frauduleuses. Tout le monde peut être ciblé par les fraudeurs : vos voisins, les membres de votre famille, vos collègues, vos amis et même vous.

Voici quelques conseils pour vous protéger contre ce type de fraude.

La fraude par carte de crédit ou carte de débit survient lorsqu'on vous vole votre carte, les renseignements qu'elle contient ou votre numéro d'identification personnel (NIP) pour ensuite faire des achats ou retirer de l'argent à votre insu.

Séquence 2 : Comment agissent les fraudeurs

Comment font les fraudeurs pour obtenir les renseignements liés à votre carte de crédit ou de débit? En fait, les fraudeurs s'y prennent de différentes façons :

En prenant votre NIP :

Jenny a perdu 800 dollars lorsqu'un de ses "amis" l'a regardée entrer son NIP pour ensuite voler sa carte de débit subtilement.

Au moyen d'un instrument de clonage :

Le compte bancaire de Jérémie a été complètement vidé suite à l'utilisation d'un lecteur de carte modifié par un fraudeur qui a copié tous ses renseignements bancaires.

En volant votre courrier puis votre identité :

Le relevé bancaire de Maria a été volé dans sa boîte aux lettres et, peu de temps après, de l'argent a été retiré de son compte.

Au moyen de courriels frauduleux qui vous poussent à révéler vos renseignements personnels :

Sam a reçu un courriel lui annonçant qu'il venait de gagner un voyage. En fait, Sam s'est fait monter un bateau et les escrocs ont utilisé ses renseignements personnels pour dépenser le montant maximal sur sa carte de crédit.

Ce ne sont que quelques exemples. Les fraudeurs sont de plus en plus créatifs et utilisent toutes sortes de moyens pour obtenir les données de vos cartes de crédit ou de débit.

Séquence 3 : Comment vous protéger

Bien que la fraude par carte de crédit ou de débit soit de plus en plus répandue, il existe des moyens efficaces pour vous protéger. Voici quelques conseils pratiques :

- Couvrez le clavier lorsque vous entrez votre NIP dans un guichet ou chez un marchand,
- Si vous utilisez un lecteur de carte qui vous semble suspect, avertissez tout de suite la compagnie émettrice de votre carte.
- Si vous recevez une nouvelle carte pour remplacer votre ancienne, assurez-vous de détruire l'ancienne dès que la nouvelle est activée.
- Si votre carte arrive à échéance et que vous n'avez toujours pas reçue votre nouvelle carte contactez votre compagnie émettrice.
- Ne divulguez jamais vos renseignements personnels par téléphone, à moins d'avoir vous-même contacté la compagnie ou d'être certain que c'est bel et bien légitime.
- Ne donnez jamais vos renseignements personnels par courriel.
- Vérifiez toujours vos relevés bancaires et contactez l'émetteur de votre carte si vous remarquez une erreur ou tout frais que vous jugez suspect.
- Gardez votre courrier, vos relevés bancaires et vos renseignements personnels dans un endroit sûr et soyez prudents avec les transactions en ligne.

Séquence 4 : Si vous pensez être victime de fraude

Si vous croyez être victime d'une fraude par carte de crédit ou débit, contactez votre compagnie émettrice et votre police locale. Vous devriez également aviser le Centre antifraude du Canada.

Conclusion

Utilisez vos cartes de crédit et de débit avec précaution et gardez vos renseignements en lieu sûr. En suivant ces quelques conseils pratiques, vous mettez toutes les chances de votre côté pour éviter de devenir victime de fraude par carte de crédit ou de débit.

Fraude par cartes de crédit et de débit : Activité

Nom : _____ Date : _____

Activité préliminaire

Instructions : Deux par deux ou en petits groupes, répondez aux questions suivantes.

- 1) Énumérez cinq (5) à dix (10) mots se rapportant à une fraude que vous connaissez déjà.

_____, _____, _____, _____, _____, _____,
_____, _____, _____, _____, _____.

- 2) La fraude par carte de crédit et de débit pose un problème au Canada. Comment pensez-vous que les escrocs obtiennent vos renseignements de crédit ou de débit?

- 3) Que faites-vous pour vous protéger contre la fraude par carte de crédit et de débit?

Activité de compréhension de l'oral

Instructions : Vous allez visionner une vidéo en quatre séquences sur la fraude par carte de crédit et de débit.

Séquence 1 : Avant de regarder cette séquence, faites des prédictions sur son contenu d'après les questions ci-dessous. Regardez ensuite la séquence et prenez des notes.

Question de prédiction : Cette vidéo porte sur la fraude par cartes de crédit et de débit. Il s'agit de l'introduction.

- *Que croyez-vous que l'introduction présentera?*
- *À votre avis, combien de Canadiens sont victimes de fraude par an?*
- *Selon vous, quelles sont les pertes associées à la fraude par carte de crédit et de débit?*

Notes :

Séquences 2 à 4 : Visionner d’abord chaque séquence sans le son et faites des prédictions sur le contenu. Visionnez ensuite chaque séquence avec le son et prenez des notes.

Séquence 2 :

Prédiction : D’après ce que vous avez vu, que croyez-vous que cette séquence présentera?

Notes (Les escrocs volent vos données de quatre façons) :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Séquence 3 :

Prédiction : D’après ce que vous avez vu, que croyez-vous que cette séquence présentera?

Notes (On donne huit conseils) :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Séquence 4 :

Prédiction : D’après ce que vous avez vu, que croyez-vous que cette séquence présentera?

Notes :

Compréhension de l'oral –

Tâche de mise en pratique des compétences

Fraudes relatives aux organismes de bienfaisance : Prise de notes pendant l'écoute de l'enregistrement

Habilités : Compréhension de l'oral et expression écrite

Domaines de compétence : Information

Compréhension de l'oral : Persuasion

Expression écrite : Consigner l'information

Indicateurs de performance :

Compréhension de l'oral : Repère les idées principales et des détails factuels.

Expression écrite : Inclut des points importants et des détails exacts.

Contexte : Selon les besoins des apprenants, vous pourriez passer davantage de temps à enseigner la prise de notes au moyen du *Portfolio NCLC* (se reporter à la rubrique *Ressources pédagogiques*).

Rédaction de résumé (approfondissement) : Les apprenants rédigent, à partir de leurs notes, un résumé d'un (1) paragraphe pour le niveau 5 et de deux (2) paragraphes pour le niveau 6. Si vous présentez ce type de rédaction aux apprenants, envisagez un exercice guidé en groupe classe ou en petits groupes. Si vous avez déjà enseigné la rédaction de résumé, laissez les apprenants travailler de façon autonome à partir de leurs notes.

Organisation : En groupe classe, passez en revue le document à distribuer intitulé *Conseils pour la prise de notes*. Il s'agit d'une méthode parmi d'autres; si vous avez déjà vu une autre méthode avec vos apprenants, optez pour celle-là. Préparez les apprenants à l'activité de compréhension de l'oral au moyen d'une discussion préalable deux par deux, en petits groupes ou en groupe classe.

Faites jouer l'enregistrement audio. Les apprenants prennent des notes tout en écoutant. Ils comparent ensuite leurs résultats. Refaites jouer l'enregistrement pour qu'ils vérifient leurs notes. Enfin, passez l'enregistrement une troisième fois en faisant des pauses pour mettre les passages importants en relief.

Évaluation : Les apprenants relisent leurs notes deux par deux. Ils encerclent les omissions ou les différences. Affichez le corrigé au tableau et dites aux apprenants de le comparer à leurs notes. Circulez dans la classe pour constater l'avancement du travail. Faites un compte rendu en fonction des besoins des apprenants.

Stratégies d'enseignement : En demandant aux apprenants de remplir le document au stylo, puis de le corriger au crayon ou au stylo d'une autre couleur, vous verrez aisément ce qu'ils ont compris.

Corrigé : Servez-vous de la transcription ci-dessous pour décider de ce que les apprenants doivent inclure dans leurs notes.

TRANSCRIPTION

La santé, l'environnement, les arts, la lutte contre la pauvreté, l'aide internationale... les bonnes causes sont légion et nous sommes tout naturellement enclins à vouloir aider.

Mais dans le monde retors des fraudes liées à la philanthropie, les fraudeurs exploitent votre générosité en s'attaquant à votre « point sensible ».

Ils vous demanderont de faire un don à un organisme de bienfaisance fictif ou iront même jusqu'à imiter des organismes légitimes.

Ils se montrent particulièrement sournois en période de crise, faisant appel à votre générosité pour aider les victimes d'un séisme, d'inondations ou autre catastrophe par l'entremise d'organismes caritatifs qui paraissent réels, mais ne le sont pas.

Méfiez-vous des sollicitations téléphoniques « sous pression », des démarcheurs à domicile insistants qui ne peuvent prouver leur appartenance à un organisme de bienfaisance enregistré auprès de l'Agence du revenu du Canada, et des courriels non sollicités.

Méfiez-vous aussi des centres d'appel qui vous demandent vos renseignements personnels – votre adresse et surtout vos données bancaires ou un numéro de carte de crédit.

Ne communiquez aucun de ces renseignements! En fait, c'est VOUS, et vous seul, qui décidez de faire un don. C'est VOUS qui choisissez à qui, combien et quand vous donnez.

Si vous avez le moindre doute, consultez la liste des organismes de bienfaisance ENREGISTRÉS de l'Agence du revenu du Canada ... et rappelez-vous que VOUS avez le droit de dire NON.

Un message du Bureau de la concurrence du Canada... et du Petit livre noir de la fraude.

Ressources : Les vidéos proviennent de la galerie de vidéos du [Bureau de la concurrence](#). Il y a également un site [YouTube](#).

La vidéo pour la prise de note est la suivante :

Bureau de la concurrence du Canada. (2015). *Le petit livre noir de la fraude : Fraudes relatives aux organismes de bienfaisance*. <https://www.youtube.com/watch?v=RAru8Clb9Pw>

Conseils pour la prise de notes

Avant d'écouter l'enregistrement

1. Déterminez l'objet de l'exercice : S'agit-il de déterminer l'information essentielle? De cerner un détail clé? D'être en mesure de répéter l'information?
2. Avant d'écouter l'enregistrement, réfléchissez à son sujet et stimulez vos connaissances préalables.

Pendant l'écoute de l'enregistrement

1. Notez les idées principales et les détails importants. N'essayez pas de tout prendre en note.
2. Si vous passez à côté de quelque chose d'important, laissez un grand espace blanc et continuez de prendre des notes. Vous pourrez y revenir.
3. N'écrivez pas de phrases complètes ni même des mots trop longs. Vous pourrez réviser le tout par la suite.
4. Écrivez en laissant beaucoup d'espace pour mieux organiser le texte. Vous pouvez souligner ou encercler des termes, et ajouter des notes ultérieurement.

Après l'écoute de l'enregistrement

1. Relisez immédiatement vos notes. Repérez le texte manquant et écoutez de nouveau l'enregistrement pour l'ajouter, ou encore, consultez un camarade ou l'instructeur.

Compréhension de l'oral – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Formulaire

Nom : _____ Date : _____

Les idées principales et les détails importants	Oui	Plus ou moins	Non
Les idées principales :			
Je comprends que la vidéo traite des fraudes reliées aux organismes de bienfaisance.			
Je peux nommer le(s) moyen(s) qu'utilisent les fraudeurs (au moins un).			
Je peux nommer un moyen pour vérifier la légitimité des organismes.			
Les détails importants :			
Je peux citer des exemples d'organismes de bienfaisance (au moins deux).			

Compréhension de l'oral – Tâche d'évaluation des compétences

Texte et tâche de compréhension de l'oral

Vidéo : [Les fraudes de la situation d'urgence](#)

Préparation à la tâche d'évaluation : Cette tâche d'évaluation est l'aboutissement des activités de développement des compétences et des tâches de mise en pratique des compétences du module. La vidéo est courte (1 minute, 26 secondes), mais comme le vocabulaire (y compris des expressions idiomatiques) et les structures grammaticales sont complexes, elle convient bien aux apprenants du Stade 2. Étant donné que le texte peut s'avérer difficile pour le NCLC 5, vous pourriez fournir des synonymes de quelques mots clés.

Organisation : Avant de donner la tâche, rappelez ceci aux apprenants :

- Ils trouveront la tâche plus facile s'ils utilisent les stratégies de compréhension de l'oral qu'ils ont pratiquées, soit lire les questions avant d'écouter la vidéo, se servir des indices visuels pour aider à la compréhension, surveiller les mots clés, etc.
- La vidéo sera jouée deux (2) fois, séparées par une pause qui leur permettra d'écrire les réponses.
- Ils n'ont pas besoin de faire des phrases complètes et la grammaire n'est pas notée, mais les réponses doivent être assez claires pour ne pas forcer le lecteur à les deviner.

Rétroaction : Outre l'évaluation formelle de l'outil, faites des commentaires sur les erreurs observées. Selon les besoins des apprenants, donnez de la rétroaction additionnelle individuellement ou en groupe classe. Vous pourriez ensuite rejouer la vidéo pour permettre aux apprenants de revoir leurs réponses de façon autonome ou en petits groupes, et éventuellement parler des stratégies employées pour trouver les réponses.

Remarque sur le type de tâche pour l'évaluation des habiletés réceptives :

Bien que l'on utilise généralement les questions de compréhension pour évaluer les habiletés en compréhension de l'oral il existe d'autres moyens de le faire. À l'extérieur de la classe, il est en effet rare que l'on doive écouter ou lire pour répondre à une série de questions. On écoute et on lit pour échanger socialement, accomplir des tâches ou trouver réponse à nos questions. L'instructeur peut adapter ces buts quand il prépare les tâches d'évaluation, afin de fournir aux apprenants des occasions pertinentes et motivantes de démontrer leur compréhension. Dans le cadre de la certification à l'ELBP, nous travaillons ainsi avec les instructeurs sur le réalisme des tâches, y compris en compréhension.

Malgré tout, vos conditions de travail sont exigeantes et nous acceptons, après certification, que des évaluations de la compréhension par questionnaire soient versées au portfolio. Il s'agit dans ce cas d'évaluations traditionnelles, et donc moins réalistes. Nous vous proposons justement une tâche de compréhension sous la forme d'un questionnaire qui tient compte de vos conditions de travail.

Pour en savoir davantage sur cette dimension de l'évaluation ou la réviser, consultez la section [Préparation des tâches d'évaluation des habiletés réceptives](#) sur le site Web des Lignes directrices de l'ELBP.

Écouter une vidéo et répondre à des questions

Thème : Prévenir la fraude et les escroqueries

Domaine de compétence : Information

Critères de succès : Repère les faits (1, 2, 3, 4); interprète les explications (5, 6, 7)

Compétences et comportements langagiers évalués : Comprendre l'idée principale (question 1); les détails (questions 2, 3 et 4); comprendre le sens implicite/faire des inférences (questions 5, 6 et 7).

Nom : _____ **Date :** _____

Instructions : Vous allez visionner une vidéo sur un type de fraude et répondre à des questions. La vidéo sera jouée deux (2) fois. Vous n'avez pas besoin de faire des phrases complètes. L'orthographe et la grammaire ne sont pas notées.

Partie 1

1. Qui est d'ordinaire la cible de cette fraude? (1 point)

2. Quelle est l'intention des fraudeurs? (1 point)

3. Pourquoi les fraudeurs disent-ils avoir besoin d'argent? (1 point)

4. Quand la fraude est commise par deux personnes, quel rôle chacune joue-t-elle? (2 points)

5. Selon vous, pourquoi dit-on de cette fraude qu'elle est la plus immorale? (1 point)

Partie 2

6. Selon vous, quelles sont les deux raisons pour lesquelles cette fraude réussit fréquemment? (2 points)

7. Si quelqu'un vous réclame de l'argent au téléphone, quelles sont les deux mesures que vous devriez prendre? (2 points)

SUCCÈS DE LA TÂCHE

NCLC	Critères de succès	Votre résultat	Succès de la tâche
NCLC 5	Partie 1 : 4/6	_____/6	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
NCLC 6	Partie 1 : 5/6 Partie 2 : 2/4	_____/10	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

CORRIGÉ de la tâche d'évaluation de la compréhension de l'oral : réponses possibles

Corrigé

1. Les grands-parents
2. De se faire passer pour un proche
3. La personne a eu un accident de voiture ou est coincée à l'étranger (une réponse suffit)
4. L'un prétend être un proche, et l'autre, un policier ou un avocat
5. Car elle cible les grands-parents et jouent sur leurs émotions
6. Réponses possibles : il peut être facile de frauder les grands-parents parce qu'ils entendent moins bien. Ils craignent que leurs petits-enfants soient en difficulté, alors ils sont stressés. Comme les fraudeurs prétendent être policier ou avocat, la situation semble bien réelle. Les fraudeurs jouent sur les émotions des grands-parents (peur, anxiété, inquiétude, etc.). Les fraudeurs ne leur laissent pas le temps de réfléchir.
7. Réponses possibles : Se demander si la requête est censée. Appeler un parent pour confirmer la situation. Ne pas donner de renseignements personnels au téléphone. Appeler la police.

TRANSCRIPTION

Votre petite-fille vous appelle à l'improviste et vous dit qu'elle a des ennuis.

Mais en a-t-elle vraiment?

Comment savoir s'il s'agit d'une vraie urgence ou d'une fraude?

Croyez-le ou non, vous avez le pouvoir de détecter les fraudeurs au téléphone. Le fraudeur se fait passer pour un proche : l'un de vos petits-enfants, un ami ou un voisin.

Il vous dit qu'il a eu un accident d'auto, qu'il est en prison ou coincé à l'étranger.

Il a besoin d'argent immédiatement et ne veut pas que vous en parliez à quiconque. Les fraudeurs travaillent parfois en équipe; l'un prétend être un proche, l'autre se fait passer pour un policier ou un avocat.

Ne paniquez pas.

Prenez plutôt votre temps et posez des questions auxquelles seul votre proche peut répondre... ou appelez un parent pour savoir où la personne se trouve réellement.

Et n'oubliez pas : n'envoyez jamais d'argent et ne donnez jamais de renseignements personnels à une personne que vous ne connaissez pas ou en qui vous n'avez pas confiance.

Pourquoi? Parce que savoir, c'est avoir le pouvoir.

Et avec le savoir, vous pouvez déjouer les fraudeurs et vous protéger ainsi que vos proches.



EXPRESSION ORALE

Activité de développement des compétences

Tâche de mise en pratique des compétences

Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Tâche d'évaluation des compétences



Expression orale – Activité de développement des compétences

Blablaba

Habilité : Expression orale

Remarques : Cette activité porte sur le texte narratif. Pour raconter son histoire, le scripteur doit utiliser les marqueurs de séquence et de cause à effet appropriés ainsi que le vocabulaire des émotions. L'auditeur pose les questions « QQQCCP » (Qui? Quoi? Où? Quand? Combien? Comment? Pourquoi?) afin de recueillir l'information et de reconstruire l'histoire. On tient pour acquis que vous avez déjà enseigné ou révisé les marqueurs de séquence et les « QQQCCP » (voir l'activité « Vocabulaire MPC »). Selon les besoins des apprenants, vous pouvez leur demander de préparer la partie 1 la veille de l'activité.

Organisation :

Partie 1 : Remettez aux apprenants un message guide qui leur servira à créer une histoire. Cette dernière doit comporter quatre événements. Le locuteur peut aussi inventer sa propre histoire, mais tenter de la terminer de manière extravagante, drôle ou surprenante.

Partie 2 : Activité pratiquée deux par deux. Le locuteur ne raconte que le début et la fin de l'histoire. L'auditeur pose des questions pour reconstituer les quatre événements de l'histoire et comprendre les émotions du locuteur. L'auditeur prend des notes, puis raconte lui-même l'histoire pour confirmer sa compréhension. Les apprenants refont l'activité en changeant de rôle.

Évaluation : Circulez dans la classe et donnez de la rétroaction immédiate quant à l'ordre des événements, de la formulation des questions et de l'usage du vocabulaire. Demandez aux apprenants de confirmer l'exactitude des histoires racontées par le camarade.

Messages possibles



1. Hier, je suis allé acheter du lait et blablabla, je suis revenu avec une nouvelle mobylette.
2. Ma voisine a joué au golf la semaine dernière et blablabla, elle s'est cassé la jambe.
3. J'étais au parc avec les enfants et blablabla, nous sommes revenus à la maison avec un chiot.
4. J'ai rencontré ma nouvelle voisine hier soir et blablabla, elle m'a offert un poste très intéressant!
5. Hier soir, j'ai essayé une nouvelle recette et blablabla, nous avons finalement décidé de commander une pizza.
6. Je suis allé à la partie de hockey de mon fils hier soir et blablabla, je suis maintenant l'entraîneur de son équipe.
7. Mon chien s'est sauvé hier soir et blablabla, je suis très fatigué aujourd'hui.
8. Il y a deux semaines, j'ai fait la connaissance de ma nouvelle voisine et blablabla, je vais déménager.
9. La semaine dernière, je suis allé à l'épicerie et blablabla, je ne mangerai plus jamais de fruits.
10. Je suis tombé la semaine dernière et blablabla, je parle maintenant une nouvelle langue.

Expression orale –

Tâche de mise en pratique des compétences

Le petit livre noir de la fraude : Activité casse-tête

Habilité : Expression orale

Domaine de compétence : Information

Indicateurs de performance : Le locuteur fournit l'information nécessaire de façon assez détaillée. L'auditeur pose des questions pertinentes (p. ex., pour préciser l'information ou demander un avis).

Remarques : Le texte de cette activité est tiré de l'ouvrage publié par le Bureau de la concurrence et intitulé [Le petit livre noir de la fraude](#). L'impression et le téléchargement sont autorisés. On peut aussi demander des exemplaires papier au Bureau de la concurrence (se reporter à la p. 2 du document). Si vous n'avez jamais organisé d'activité casse-tête, voici ci-dessous la description de cette méthode d'enseignement interactive.

L'activité casse-tête :

Étape 1 : Répartissez les apprenants en groupes de quatre (4) à six (6).

Étape 2 : Divisez le livret en quatre (4) à six (6) parties et attribuez à un apprenant de chaque groupe la responsabilité de lire une fraude.

Étape 3 : Donnez aux apprenants le temps d'apprendre et de traiter indépendamment la fraude qui leur a été attribuée.

Étape 4 : Mettez les apprenants qui ont terminé la même fraude ensemble dans un « groupe d'experts » pour parler des détails de leur lecture.

Étape 5 : Demandez aux apprenants de revenir à leurs groupes de casse-tête d'origine et de partager à tour de rôle les fraudes sur lesquelles ils sont devenus des experts.

Étape 6 : Demandez aux apprenants de terminer une tâche ou un quiz qui dépend de leur compréhension du matériel grâce aux contributions de tous les membres de leur groupe.

Organisation : Pour l'expression orale, ne prenez PAS les textes « Fraudes ciblant les contribuables » ni « Fraudes de la situation d'urgence », car ils sont utilisés pour les tâches d'évaluation de la compréhension de l'écrit et de l'oral. Servez-vous plutôt des dix autres textes du document.

Écrivez les critères clés au tableau et expliquez comment faire l'activité. Vous pourriez donner de la rétroaction sur les critères suivants : détails appropriés, vocabulaire propre au sujet, clarté quant à l'ordre des événements.

Partie 1 : Deux par deux, les apprenants lisent le texte sur la fraude qui leur est assigné, remplissent le tableau connexe et s'exercent à donner leur présentation.

Partie 2 : Formez de nouveaux groupes afin que chaque apprenant puisse présenter sa fraude à d'autres camarades. Rappelez aux apprenants leurs tâches à titre d'auditeurs aussi, puisque pendant les présentations, ils notent l'information importante dans le tableau et posent des questions de clarification. L'activité se poursuit jusqu'à ce que le tableau soit complet, c'est-à-dire que les apprenants y aient décrit les dix fraudes (ou le nombre que vous aurez choisi).

Évaluation : Circulez dans la classe pendant l'exécution de la tâche. Invitez les apprenants à être à l'affût de l'information et à ne pas simplement recopier le tableau d'un camarade. Notez sur une liste de contrôle vos observations sur les habiletés des apprenants en expression orale. Donnez de la rétroaction et abordez les difficultés individuellement ou en groupe classe. Vous pourriez afficher un tableau complété permettant aux apprenants de corriger leur travail.

Le petit livre noir de la fraude : Feuille d'activité

Nom : _____ Date : _____

Type de fraude	Ce que veulent les fraudeurs	Leur mode de fonctionnement	Un moyen utilisé par les fraudeurs pour vous duper ¹⁰	Un conseil important visant à vous protéger
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

¹⁰ Préciser aux apprenants que le verbe « tromper » est plus fréquemment employé au Canada que « duper », habituellement réservé pour la communication écrite et le style plus soutenu.

Corrigé de la tâche : réponses possibles

Type de fraude	Ce que veulent les fraudeurs	Leur mode de fonctionnement	Un moyen utilisé par les fraudeurs pour vous duper ¹¹	Un conseil important visant à vous protéger
Loteries, tirages au sort et concours	Ils veulent obtenir vos données bancaires et vos données personnelles.	On vous annoncera au téléphone, par courriel, par message texte ou à l'écran de votre ordinateur que vous avez remporté un prix ou un concours. Vous devez payer pour réclamer votre prix	Ils prétendent que c'est légal ou approuvé par le gouvernement.	N'envoyez jamais d'argent et ne donnez jamais de renseignements personnels à quelqu'un que vous ne connaissez pas.
Ventes pyramidales	Ils veulent vous faire payer des frais d'adhésion élevés et vous faire convaincre d'autres investisseurs de	Vous payez des frais d'adhésion dans l'espoir de récupérer votre investissement. Vous recrutez des	Il s'agit parfois d'un membre de la famille qui ignore prendre part à une fraude.	Ne prenez aucun engagement dans un contexte de vente sous pression.
Demandes de transfert d'argent	Ils veulent obtenir vos données bancaires.	Ils vous convainquent de payer des frais pour recevoir un grand héritage	Ils prétendent être des avocats ou représentants de banque.	N'envoyez jamais d'argent et ne donnez jamais de renseignements personnels à quelqu'un que vous ne connaissez
Fraudes sur Internet	Ils veulent obtenir vos données bancaires et vos données personnelles.	Les logiciels malveillants : les fraudeurs installent un virus pour voler vos données personnelles. L'hameçonnage : Les fraudeurs vous dupent afin que vous transmettiez vos données	Leurs courriels paraissent légitimes.	Ne pas répondre aux courriels et veillez à toujours faire vos achats sur des sites véritables.
Fraudes par téléphone cellulaire	Ils veulent vous inciter à vous abonner à leur service.	Ils veulent vous attirer avec une offre de sonnerie gratuite ou à faible	Leurs demandes paraissent légitimes, car ils utilisent aussi les appels manqués ou les	Textez « STOP » pour faire cesser l'envoi de messages non désirés et mettre fin à un
Fraudes médicales ou liées à la santé	Ils offrent des solutions « miracles » ou promettent de simplifier des traitements	Ils veulent vous convaincre à vous inscrire à un programme à long terme.	Ils font la publicité de remède miracle.	Vérifiez si les affirmations des promoteurs sont véridiques en consultant des publications médicales.

¹¹ Préciser aux apprenants que le verbe « tromper » est plus fréquemment employé au Canada que « duper », habituellement réservé pour la communication écrite et le style plus soutenu.

Fraude du « besoin d'argent urgent »	Ils vous demandent de leur envoyer de l'argent.	Ils prétendent être un parent en situation d'urgence.	Ils affirment être en difficulté et avoir besoin d'argent immédiatement.	N'envoyez jamais d'argent à quelqu'un que vous ne connaissez pas et en qui vous n'avez pas confiance. Avant d'aider quelqu'un, assurez-vous d'avoir bien vérifié son identité.
Fraude relative aux services de rencontre	Ils s'attendent à ce que vous leur envoyiez de l'argent ou de continuer votre abonnement sur leur site.	Les fraudeurs créent un site Web où vous devez payer pour chaque courriel ou message reçu et envoyé.	Ils envoient des fleurs ou des petits cadeaux. Certains fraudeurs essaieront de vous rencontrer, dans l'espoir que vous leur donniez de l'argent ou des cadeaux.	Ne donnez jamais vos renseignements personnels dans un courriel ou lorsque vous clavardez.
Fraude relative aux organismes de bienfaisance	Ils veulent votre argent.	Ces fraudeurs profitent de la générosité et de la bonté des gens en leur demandant de faire un don à un faux organisme de bienfaisance ou en prétendant représenter un organisme de bienfaisance.	Ils peuvent exercer des pressions pour vous obliger à faire un don et refuser de vous fournir des détails sur l'organisme qu'ils représentent, comme l'adresse et les coordonnées, ou encore vous donner de faux renseignements.	En cas de doute, communiquez directement avec l'organisme pour faire un don ou offrir votre soutien, si tel est votre désir.
Fraudes liées à l'emploi	Ils veulent que vous leur fassiez parvenir de l'argent ou vos données personnelles.	Ils vous proposent un travail à domicile.	Ils vous envoient un courriel dans lequel on vous offre un emploi et vous demande de fournir votre numéro de compte pour transférer et recevoir des fonds d'une entreprise étrangère.	Ne prenez pas de décision sans étudier l'offre attentivement. Obtenez des conseils objectifs avant d'agir.

Expression orale – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Formulaire

Nom : _____ Date : _____

Le type de fraude et les catégories	Oui	Plus ou moins	Non
Je peux nommer le type de fraude.			
Je peux indiquer ce que veulent les fraudeurs.			
Je comprends le mode de fonctionnement de la fraude.			
Je peux citer un moyen utilisé par les fraudeurs pour tromper le consommateur.			
Je peux conseiller une personne pour la protéger de la fraude.			



Expression orale – Tâche d'évaluation des compétences

Tâche d'évaluation de l'expression orale : Décrire une fraude

NCLC 5 et 6 :

Préparation à la tâche d'évaluation : Cette tâche d'évaluation est l'aboutissement des activités de développement des compétences et des tâches de mise en pratique des compétences du module. D'après les besoins des apprenants, déterminez si la tâche sera exécutée deux par deux, en petits groupes ou individuellement avec vous. Décidez si les apprenants feront une présentation devant la classe. L'enregistrement des présentations au moyen du téléphone intelligent ou autre appareil sera utile dans tous les cas, mais essentiel si la tâche se fait en petits groupes.

Organisation : Expliquez aux apprenants les conditions d'exécution de la tâche (individuellement avec l'instructeur, deux par deux ou en petits groupes). Donnez les précisions pour l'enregistrement (envoi du fichier à l'instructeur par courriel, puis suppression après visionnement en classe; interdiction de publier sur les réseaux sociaux).

Passez les critères de succès en revue pour que les attentes soient bien claires.

Rétroaction : Si les présentations ont lieu individuellement avec vous ou devant la classe, vous pourriez remplir l'outil et donner de la rétroaction aux apprenants. Si les présentations sont enregistrées, vous pourriez en montrer quelques-unes à la classe (avec la permission des intéressés). En mettant l'accent sur les critères de succès, établissez la différence entre les NCLC 5 et 6.

Si les présentations ont lieu simultanément (deux par deux ou en petits groupes), circulez dans la classe et évaluez le plus grand nombre d'apprenants possible. Vous évaluerez les autres sur les vidéos.

Outre l'évaluation formelle des apprenants au moyen de l'outil, vous pourriez les faire évaluer par leurs camarades au moyen de la *Liste de contrôle* pour la rétroaction par les pairs immédiatement après les présentations ou le visionnement des vidéos. Vous trouverez des conseils sur la façon d'inciter les apprenants à devenir des personnes-ressources les uns pour les autres et de donner de la rétroaction dans le chapitre 6 intitulé « Participation des apprenants à l'évaluation » des Lignes directrices de l'ELBP.

Grille d'évaluation : Présenter son expérience d'un appel au Centre de soutien à la clientèle (NCLC 5 et 6) et le processus que l'on a suivi (NCLC 6)

Nom : _____ Date : _____

NCLC	5-6	Habilité	Expression orale	Domaine	IV. Information
Descripteurs de compétences clés	- NCLC 5 : Fournir et demander de l'information; exprimer une opinion, un sentiment, l'obligation, la capacité ou la certitude. - NCLC 6 : Fournir et demander de l'information; exprimer une opinion, un sentiment, l'obligation, la capacité, la certitude, l'accord ou le désaccord .				
Tâche d'évaluation	Racontez à un camarade une expérience de fraude vécue par vous-même, par quelqu'un que vous connaissez ou encore tirée d'un article de journal de cinq (5) à sept (7) minutes pour le NCLC 5 et de sept (7) à dix (10) minutes pour le NCLC 6. Faites attention à l'ordre des événements et donnez des détails pour que le camarade comprenne ce qui est arrivé.				
CRITÈRES D'ÉVALUATION				Répond au critère	Pas tout à fait
Critère holistique :					
* <i>L'apprenant est capable d'accomplir la tâche.</i>					
Critères analytiques :					
* Fait une description appropriée de ce qui est arrivé et des sentiments provoqués.					
Utilise les marqueurs de relation entre les mots et les phrases pour présenter les événements dans un ordre compréhensible.					
Maîtrise bien les structures simples et tente d'utiliser des structures complexes au moyen de marqueurs de relation.					
* Emploie du vocabulaire de base de tous les jours et du vocabulaire propre au sujet. Peut employer un nombre limité d'expressions idiomatiques ou culturelles.					
Critères analytiques : NCLC 6 (en plus des critères précédents)					
* Fait une description appropriée de ce qui est arrivé et des sentiments provoqués, et dit pourquoi les fraudeurs étaient convaincants ou non.					
Emploie une variété de structures de phrase et commence à maîtriser les phrases complexes.					
Emploie du vocabulaire de tous les jours et du vocabulaire propre au sujet. Peut employer certaines expressions idiomatiques ou culturelles.					
Critères de succès de la tâche :					
NCLC 5 : 4 critères sur 5, dont les critères avec astérisque (*). NCLC 6 : 5 critères sur 6, dont les critères avec astérisque (*). Votre résultat : /					
				Succès de la tâche : OUI <input type="checkbox"/> PAS TOUT À FAIT <input type="checkbox"/>	
Ce que vous avez bien réussi¹² :			Ce qu'il faut travailler :		

¹² Rappel à l'instructeur : ne pas noter la grammaire et, surtout, ne pas oublier les commentaires positifs! (Veuillez cependant vous assurer de formuler un [type de rétroaction favorisant les progrès](#).)

Tâches d'évaluation de la compréhension de l'écrit et de l'expression écrite : aperçu de la section

Voici la liste des ressources de cette section :



RUBRIQUE	COMMENTAIRES ADDITIONNELS
Outils pour la compréhension de l'écrit	
Tâche d'évaluation de la compréhension de l'écrit	Cette tâche d'évaluation est l'aboutissement des activités de développement des compétences et des tâches de mise en pratique des compétences du module. Elle tient pour acquis que les apprenants connaissent l'existence de l'Agence de revenu du Canada, c'est-à-dire qu'ils savent que les citoyens déclarent leurs revenus et que bon nombre d'entre eux paient des impôts au gouvernement fédéral.
Corrigé de la tâche de la compréhension de l'écrit	Voir Correction.
Texte pour la compréhension de l'écrit	Le texte est tiré de <i>Le petit livre noir de la fraude</i> .
Outils pour l'expression écrite	
Tâche d'évaluation de l'expression écrite	Cette tâche consiste à décrire une fraude dont l'apprenant a été la victime, a pris connaissance ou en a entendu parler.
Grille d'évaluation	Grille d'évaluation.

* L'instructeur doit déterminer le NCLC avant de corriger le travail des apprenants. Il évaluera tous les critères au niveau visé.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Activité de développement des compétences

Tâche de mise en pratique des compétences

Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Tâche d'évaluation des compétences



Compréhension de l'écrit – Activité de développement des compétences

Le petit livre noir de la fraude

Habilité : Compréhension de l'écrit

Remarques : Le texte de ces activités est tiré de l'ouvrage publié par le Bureau de la concurrence et intitulé [Le petit livre noir de la fraude, 2^e édition](#). On met l'accent sur la lecture active et le soutien à la compréhension.

Remarque : Ne prenez PAS les textes « Fraudes ciblant les contribuables » (p. 14) ni « Fraudes de la situation d'urgence » (p. 16) pour quelque activité que ce soit, car ils sont utilisés pour les tâches d'évaluation de la compréhension de l'écrit et de l'oral.

Organisation :

Selon les besoins des apprenants, déterminez :

- s'ils exécuteront une activité ou plus;
- si les activités auront lieu deux par deux ou en groupe classe;
- le soutien requis de votre part.

Ces activités sont destinées à être dirigées par l'instructeur. Prévoyez les documents nécessaires pour chacune et photocopiez-les.

Activité 1 : Jeter un coup d'œil au livre

Introduisez la stratégie : *Jeter un coup d'œil à un livre pour en comprendre l'organisation, clarifier le vocabulaire clé et stimuler les connaissances préalables avant la lecture.*

À l'instar d'autres ouvrages, *Le petit livre noir de la fraude* contient une table des matières, une préface et des outils organisationnels. Les apprenants suivent ces étapes ou des étapes semblables :

1. Examiner la couverture pour :
 - a. prédire l'objet du texte;
 - b. trouver la maison d'édition.
2. Lire la préface pour :
 - a. confirmer ou infirmer leur prédiction;
 - b. prédire le contenu du livre.
 - c. Question optionnelle : Pourquoi utilise-t-on des superhéros pour parler de fraude? Le texte est-il ainsi plus fiable ou intéressant?
3. Examiner la table des matières
 - a. Votre prédiction s'est-elle avérée?
 - b. Lisez la table des matières et repérez les mots inconnus. Vérifiez leur sens.

Activité 2 : Jeter un coup d'œil à la mise en page

Présentez la stratégie : *Regarder un chapitre pour voir comment il est organisé.*

En petits groupes, les apprenants jettent un coup d'œil à deux fraudes (voyez la remarque ci-dessus au sujet de la sélection des fraudes). Ils suivent ces étapes ou des étapes semblables :

Examiner la mise en page (titre, sous-titres, couleurs, images, encadré *Pour vous protéger*, majuscules, etc.).

1. Préciser comment la mise en page aide le lecteur à comprendre le texte.
2. Décrire l'organisation de l'information (avertissement général, description de la méthode utilisée par les fraudeurs, variantes).

Activité 3 : Enrichir son vocabulaire en devinant le sens des mots au moyen du contexte et en établissant des familles de mots

Pour les activités de vocabulaire qui suivent, photocopiez *Contre la fraude : un ABC*. Soulignez au préalable les expressions et mots visés, si cela convient à vos apprenants.

Activité 3a : Deviner le sens des mots au moyen du contexte

Présentez la stratégie : *Découvrir dans le texte des indices aidant à deviner le sens des mots.*

Choisissez des mots et des expressions difficiles. Par exemple :

...en vous **munissant**...

L'impact... s'avérer **dévastateur**

Le mieux... organismes **adéquats**

Ne soyez pas gêné... **tombent dans le panneau**

En plus de ce livre... **nombre** de sites Web fiables...

Gagnez en puissance dès aujourd'hui en...

Offrez du soutien aux groupes de deux apprenants pendant qu'ils cherchent des indices qui les aideront à deviner le sens des mots.

Activité 3b : Établir des familles de mots

Présentez la stratégie : *Établir des familles de mots pour enrichir son vocabulaire.*

Pour cette activité, vous aurez besoin d'un tableau de familles de mots, comme celui de la rubrique *Vocabulaire : Ressources pédagogiques*. Les apprenants se concentrent sur la forme la plus connue des mots et apprennent à reconnaître les mots de la même famille. Cela facilitera leur compréhension de l'oral et de l'écrit.

Les apprenants travaillent en petits groupes avec le vocabulaire des activités 1 et 2 et suivent ces étapes ou des étapes semblables :

1. Inscrivez la forme la plus connue du mot dans la colonne visée (nom, verbe, adjectif ou adverbe).
2. Énumérez toutes les autres formes possibles du mot.

Évaluation : Circulez dans la classe et observez les apprenants. Faites un compte rendu convenant le mieux aux besoins des apprenants.

Compréhension de l'écrit – Tâche de mise en pratique des compétences

Habilité : Compréhension de l'écrit

Domaine de compétence : Information

Indicateurs de performance : Détermine l'objet du texte, repère les idées principales et des détails factuels; comprend le sens implicite de certains mots; discerne et utilise l'organisation du texte.

Remarque : Enseignez ou révisez les stratégies de lectures appropriées pour ce texte, par exemple utiliser l'organisation d'un article de journal (pyramide inversée) pour cerner les renseignements clés, et poser les questions « QQQQCCP » en activité préalable. Le QQQQCCP (Quoi/Que, Qui, Où, Quand, Comment, Combien, Pourquoi), aussi appelé méthode du questionnement, est un outil d'aide à la résolution de problèmes comportant une liste quasi exhaustive d'informations sur la situation.

Organisation : En groupe de deux, les apprenants lisent un extrait d'un journal francophone et notent les informations et les détails importants.

Cet article provient du journal francophone de l'Alberta « Le Franco ». L'article est pertinent pour les lecteurs, car le sujet traite des escroqueries, et ce, plus précisément à l'égard des nouveaux arrivants. C'est une version adaptée, c'est-à-dire raccourcie avec des explications pour les mots difficiles en bas de page. Cependant, la version originale suit et il est aussi possible de l'utiliser avec vos apprenants si vous pensez qu'ils sont aptes à relever le défi.

Activité de prélecture : Afin d'appuyer l'apprenant dans la lecture active, utilisez les QQQQCCP pour les aider à faire un remue-méninge de leurs idées. Plusieurs questions sont possibles :

- Qu'est-ce qu'une arnaque?
- Qui est concerné par les escroqueries?
- Pourquoi ces personnes sont-elles des victimes faciles?

Avant le début de la lecture, invitez les apprenants à écrire les critères concernés : identifiez les idées principales, des détails factuels et le sens implicite de certains mots.

Avant la lecture, les apprenants révisent les questions de la feuille de travail. Révisez les mots difficiles selon le besoin des apprenants.

Évaluation :

Décidez comment l'évaluation aura lieu :

- Qui notera les réponses?
- Les bonnes réponses seront-elles discutées en grand groupe ou petits groupes?

NOUVEAUX ARRIVANTS, ATTENTION AUX ARNAQUES !

Les nouveaux arrivants qui ne maîtrisent pas encore l'anglais courent plus de risques d'être victimes d'abus financiers, de vol d'identité ou de fraudes. C'est ce qu'estime, Jean-Philippe Couture, avocat spécialiste dans le droit fiscal qui tenait une conférence ce mercredi 5 février à Calgary.

« Si vous venez d'arriver, il est important que vous ne signiez pas un document dont vous ne comprenez pas tous les termes, même s'il s'agit d'une grande banque », conseille Jean-Philippe Couture face à quelques nouveaux arrivants venus assister à sa conférence. « Il y a des gens qui signent des contrats alors qu'ils ne comprennent pas les termes et conditions. Ils se retrouvent par exemple à payer 15 % d'intérêts supplémentaires pour rembourser un prêt », ajoute-t-il.

L'abus financier naît d'un contexte « force-faiblesse »

En Alberta, les nouveaux arrivants francophones peuvent demander de l'aide à l'Association des juristes francophones d'expression française (AJEFA). Ce centre d'aide juridique était d'ailleurs coorganisateur de l'événement du 5 février, avec le Centre d'accueil des nouveaux arrivants francophones (CANAF).

Huit personnes étaient présentes physiquement. Une quinzaine d'autres l'étaient virtuellement. « Nous avons reçu un petit financement du gouvernement pour faire parvenir ces informations dans les zones rurales. Alors cette conférence est retransmise en direct », a annoncé Erwan Oger, coanimateur pour le CANAF, au début de l'événement.

Le message principal de cette conférence était finalement basique : « Il faut toujours faire attention ». D'autant plus pour un nouvel immigrant qui, souvent, ne connaît pas les lois et maîtrise mal l'anglais. Une position de vulnérabilité propice à subir une arnaque¹. « Les cas d'abus financiers entrent toujours dans le contexte d'une relation "force – faiblesse". Au début, il peut paraître une bonne volonté pour aider une personne en difficulté financière ou en position d'handicap, puis ça peut mal se passer par la suite », prévient Jean-Philippe Couture.

Le monde virtuel, un nid à arnaques

Les arnaques sur Internet remplissent régulièrement les rubriques faits-divers des journaux. Les utilisateurs doivent se méfier des publicités trompeuses, des sites non sécurisés, mais aussi des courriels miraculeux². « Vous avez gagné au Super Loto une somme de 100 000 dollars, envoyez-nous 1 000 dollars pour débloquer la somme, cite comme exemple Jean-Philippe Couture. Les personnes tentées par le gain ne voient jamais la couleur³ de leur super cagnotte une fois les 1 000 dollars envoyés ».

Il y a quelques années, l'humanité entrait dans l'ère du numérique. Depuis, les Canadiens utilisent leur ordinateur pour tout : accéder à leurs services bancaires, d'assurances, faire des achats, accéder à des services sociaux, et bien d'autres. Chaque fois, ils créent des comptes en ligne avec un identifiant et un mot de passe. Ces comptes sont des nids de données personnelles. Adresse postale, coordonnées bancaires ou contacts personnels se retrouvent sur ces plateformes. Veiller à bien protéger l'accès à ces comptes en ligne est primordial.

Une session mal fermée, des mots de passe enregistrés automatiquement mènent vite à l'usurpation⁴ d'identité. « Une fois, j'avais laissé ma session ouverte sur mon ordinateur de travail, quelqu'un s'est amusé à envoyer des messages obscènes à des amis proches », explique Jean-Philippe Couture. Une blague, un mauvais tour, sans grande conséquence pour l'avocat. Mais une personne malintentionnée peut voler des milliers, voire des centaines de milliers, de dollars à la victime insouciant.

Une arnaque¹ : une escroquerie

Miraculeux² : exceptionnel

Ne voient jamais la couleur³ : ne pas recevoir une chose promise

Une usurpation⁴ : une fraude

SOURCE : Franco, Le. (2020). *Nouveaux arrivants, attention aux arnaques!* (version adaptée) <https://lefranco.ab.ca/calgary/nouveaux-arrivants-attention-aux-arnaques/>

NOUVEAUX ARRIVANTS, ATTENTION AUX ARNAQUES !

Les nouveaux arrivants qui ne maîtrisent pas encore l'anglais courent plus de risques d'être victimes d'abus financiers, de vol d'identité, ou de fraudes. C'est ce qu'estime, Jean-Philippe Couture, avocat spécialiste dans le droit fiscal qui tenait une conférence ce mercredi 5 février à Calgary.

« Si vous venez d'arriver, il est important que vous ne signiez pas un document dont vous ne comprenez pas tous les termes, même s'il s'agit d'une grande banque », conseille Jean-Philippe Couture face à quelques nouveaux arrivants venus assister à sa conférence. « Il y a des gens qui signent des contrats alors qu'ils ne comprennent pas les termes et conditions. Ils se retrouvent par exemple à payer 15 % d'intérêts supplémentaires pour rembourser un prêt », ajoute-t-il.

Les abus perpétrés par les banques sont « rares » pour cet avocat spécialisé dans le droit des sociétés et le droit fiscal. « Les banques ne veulent pas se retrouver au cœur d'une polémique médiatique ». Mais les risques existent, explique-t-il. « Dans une grosse entreprise, 99,9 % des gens sont corrects. Mais il y a toujours des cow-boys malhonnêtes ».

En cas de doute, il conseille de contacter des personnes spécialisées en droit.

L'abus financier naît d'un contexte « force-faiblesse »

En Alberta, les nouveaux arrivants francophones peuvent [demander de l'aide](#) à l'Association des juristes francophones d'expression française ([AJEFA](#)). Ce centre d'aide juridique était d'ailleurs coorganisateur de l'événement du 5 février, avec le Centre d'accueil des nouveaux arrivants francophones ([CANAF](#)).

Huit personnes étaient présentes physiquement. Une quinzaine d'autres l'étaient virtuellement. « Nous avons reçu un petit financement du gouvernement pour faire parvenir ces informations dans les zones rurales. Alors cette conférence est retransmise en direct », a annoncé Erwan Oger, coanimateur pour le CANAF, au début de l'événement.

Le message principal de cette conférence était finalement basique : « Il faut toujours faire attention ». D'autant plus pour un nouvel immigrant qui, souvent, ne connaît pas les lois et maîtrise mal l'anglais. Une position de vulnérabilité propice à subir une arnaque. « Les cas d'abus financiers entrent toujours dans le contexte d'une relation "force – faiblesse". Au début, il peut paraître une bonne volonté pour aider une personne en difficulté financière ou en position d'handicap, puis ça peut mal se passer par la suite », prévient Jean-Philippe Couture.

Le monde virtuel, un nid à arnaques

Les arnaques sur Internet remplissent régulièrement les rubriques faits-divers des journaux. Les utilisateurs doivent se méfier des publicités trompeuses, des sites non sécurisés, mais aussi des courriels miraculeux. « Vous avez gagné au Super Loto une somme de 100 000 dollars, envoyez-nous 1 000 dollars pour débloquer la somme, cite comme exemple Jean-Philippe Couture. Les personnes tentées par le gain ne voient jamais la couleur de leur super cagnotte une fois les 1 000 dollars envoyés ».

Il y a quelques années, l'humanité entrait dans l'ère du numérique. Depuis, les Canadiens utilisent leur ordinateur pour tout : accéder à leurs services bancaires, d'assurances, faire des achats, accéder à des services sociaux, et bien d'autres. Chaque fois, ils créent des comptes en lignes avec un identifiant et un mot de passe. Ces comptes sont des nids de données personnelles. Adresse postale, coordonnées bancaires ou contacts personnels se retrouvent sur ces plateformes. Veiller à bien protéger l'accès à ces comptes en ligne est primordial.

Une session mal fermée, des mots de passe enregistrés automatiquement mènent vite à l'usurpation d'identité. « Une fois, j'avais laissé ma session ouverte sur mon ordinateur de travail, quelqu'un s'est amusé à envoyer des messages obscènes à des amis proches », explique Jean-Philippe Couture. Une blague, un mauvais tour, sans grande conséquence pour l'avocat. Mais une personne malintentionnée peut voler des milliers, voire des centaines de milliers, de dollars à la victime insouciant.

Big data, bide d'État ?

Maître Couture souhaite aussi rassurer. « Aujourd'hui, la plupart des banques incluent une assurance en cas d'arnaques en ligne ». Mais efficace jusqu'à quel point ? La meilleure façon de ne pas s'en soucier est « de changer régulièrement ses identifiants et ses mots de passe, de les noter et de les cacher dans un endroit où personne n'a accès ».

Y a-t-il une police luttant pour la protection des données? Oui, un service de la Gendarmerie Royale du Canada est assigné à la sécurité sur Internet. Mais l'avocat pense que les enquêtes menées à terme sont encore trop rares. « Souvent les États sont vraiment en retard dans ce domaine. Enquêter sur un vol de données ou une usurpation d'identité en ligne, ce n'est pas très "sexy" ».

SOURCE : Franco, Le. (2020). *Nouveaux arrivants, attention aux arnaques!* <https://lefranco.ab.ca/calgary/nouveaux-arrivants-attention-aux-arnaques/>

« Nouveaux arrivants » Nouvelles du jour : Activité de lecture

Nom : _____ Date : _____

Instructions : Lisez l'article sur les nouveaux arrivants. Répondez aux questions de compréhension ci-dessous et aux questions de discussion d'après-lecture. Ne portez pas attention à l'orthographe, la grammaire ou les phrases complètes.

Partie 1 : Questions de compréhension

La première partie d'un article de journal contient les informations importantes. Lisez la partie 1 (le texte avant le premier titre) et répondez aux questions suivantes.

1. Selon l'article que vous venez de lire, qu'est-ce qu'une fraude?

2. Dans cet article, qui sont les personnes ciblées?

3. Selon vous, pourquoi certaines organisations essayent-elles d'escroquer les nouveaux arrivants?

Partie 2 et 3 : Questions de compréhension

Lisez les parties 2 et 3 (le texte qui se trouve en dessous des grands titres) et répondez aux questions suivantes :

1. Quelles sont les deux organisations qui ont participé à cet événement?

2. Pourquoi les nouveaux arrivants sont-ils en situation de faiblesse face aux fraudeurs?

3. Citez trois fraudes auxquelles les utilisateurs d'Internet font face :

1. _____
2. _____
3. _____

4. Pourquoi est-il facile pour un fraudeur d'usurper l'identité d'un utilisateur d'Internet?

Discussion après-lecture : réfléchir/jumeler/partager

Écrivez vos réponses à ces questions sous format de notes. Avec un partenaire ou en petits groupes, discutez de vos réponses.

1. Que pensez-vous des personnes qui profitent de la vulnérabilité de certains pour les escroquer?

2. Comment vous sentez-vous après avoir lu cet article?

3. En tant que nouvel arrivant, quelles précautions prendriez-vous afin de ne pas être victime de fraude?

4. Avez-vous été témoin d'histoire semblable? Si oui, racontez!

Compréhension de l'écrit – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Formulaire

Nom : _____ Date : _____

Questions de compréhension sur l'article	Oui	Plus ou moins	Non
Partie 1- Q 1 : Je peux définir ce qu'est une fraude.			
Partie 1- Q 2 : Je comprends à qui s'adresse cet article.			
Partie 1- Q 3 : Je peux expliquer pourquoi les fraudeurs s'attaquent aux nouveaux arrivants.			
Partie 2- Q 1 : Je peux nommer les deux organismes impliqués dans la formation.			
Partie 2- Q 2 : Je peux expliquer la vulnérabilité des victimes.			
Partie 2- Q 3 : Je peux nommer les fraudes auxquelles les utilisateurs d'Internet font face.			
Partie 2- Q 4 : Je peux expliquer pourquoi il est facile d'escroquer sur Internet.			

Compréhension de l'écrit – Tâche d'évaluation des compétences

Tâche de compréhension de l'écrit : Fraudes ciblant les contribuables (ARC)

Préparation à la tâche d'évaluation : Cette tâche d'évaluation est l'aboutissement des activités de développement des compétences et des tâches de mise en pratique des compétences de cette habileté. Elle tient pour acquis que les apprenants connaissent l'existence de l'Agence de revenu du Canada (ARC), c'est-à-dire qu'ils savent que les citoyens déclarent leurs revenus et que bon nombre d'entre eux paient des impôts au gouvernement fédéral. Vous pourriez faire réviser les parties visées du *Portfolio NCLC* aux apprenants, précisées sous la rubrique *Ressources pédagogiques additionnelles*.

Organisation : Avant de distribuer le texte et de donner la tâche, rappelez ceci aux apprenants :

- Ils trouveront la tâche plus facile s'ils utilisent les stratégies de compréhension de l'écrit qu'ils ont pratiquées, soit explorer le texte pour en saisir l'idée principale, parcourir le texte à la recherche de renseignements précis et se servir de la mise en page pour comprendre le texte.
- L'orthographe et la grammaire ne sont pas notées.

Rétroaction : Outre l'évaluation formelle de l'outil, faites des commentaires sur les erreurs observées. Selon les besoins des apprenants, donnez de la rétroaction additionnelle individuellement ou en groupe classe. Vous pourriez remettre la tâche corrigée et le texte aux apprenants pour qu'ils revoient leurs réponses de façon autonome ou en petits groupes, et éventuellement parler des stratégies employées pour trouver les réponses.

À bas l'arnaque!



L'AGENCE DU REVENU DU CANADA :

- N'utilisera **JAMAIS** un langage ou un ton agressif.
- Ne vous menacera **JAMAIS** de vous faire arrêter ou expulser du pays.
- Ne vous demandera **JAMAIS** des cartes de crédit prépayées ou des cartes-cadeaux.

Pour en savoir plus, allez à canada.ca/impots-prevention-fraude.


 Agence des revenus
du Canada


 Canada Revenue
Agency

Canada

Tâche de compréhension de l'écrit : Fraudes ciblant les contribuables (ARC)

Sujet : Prévenir la fraude et les escroqueries

Compréhension de l'écrit – évaluation NCLC 5 et 6 : « Reconnaître une fraude »

Compétences et comportements langagiers évalués : trouver l'information clé (question 1, 2, 3, 5); inférer le sens d'un mot nouveau à partir du contexte (question 7 et 8); comparer des éléments (question 4); mettre de l'information en contraste (question 9 et 10); faire des choix (question 6).

Nom : _____ **Date :** _____

Instructions : Lisez l'article « [Apprendre à reconnaître les fraudes](#) »¹³ et répondez aux questions suivantes. Il n'est pas nécessaire d'écrire des phrases complètes. La grammaire et l'orthographe ne sont pas évaluées.

Partie A (NCLC 5 et 6) :

1. Quelle est l'intention de ce texte? (1 point)

2. Trouvez deux façons auxquelles les fraudeurs ont eu recours afin d'avoir vos informations personnelles ? (2 points)

3. Les fraudeurs évoquent deux raisons pour obtenir vos informations personnelles. Lesquelles? (2 points)

4. Quel moyen les fraudeurs utilisent-ils afin de créer un sentiment de peur? (1 point)

5. Comment pouvez-vous vérifier que les communications proviennent vraiment de l'ARC? (1 point)

6. Que devez-vous faire si vous avez des dettes envers l'ARC? (1 point)

7. Dans la phrase suivante, que veut dire **exiger**? (1 point)

« L'ARC ne fera jamais **exiger** que vous lui fassiez immédiatement un paiement par virement Interac, au moyen de bitcoin, de carte de crédit prépayée ou de carte-cadeau de commerçants, comme iTunes, Amazon ou tout autre; »

¹³ Cliquez sur le lien pour accéder à l'article.

Partie B (pour NCLC 6 uniquement) :

8. Dans la phrase suivante, que signifie **vigilance**? (1 point)

« Les contribuables doivent faire preuve de **vigilance** lorsqu'ils reçoivent par téléphone, courrier, message texte ou courriel, une communication frauduleuse qui prétend provenir de l'Agence du revenu du Canada (ARC) et qui demande des renseignements personnels, comme un numéro d'assurance sociale, un numéro de carte de crédit, un numéro de compte bancaire ou un numéro de passeport. »

9. Répondez par « Vrai » ou « Faux » et justifiez votre réponse (1 point)

« En cas de doute d'une fraude, il n'est pas important de vérifier si j'ai envoyé ma déclaration de revenus à temps. »

Réponse :	Justification :
<input type="checkbox"/> Vrai <input type="checkbox"/> Faux	

10. En conclusion, quel conseil donnerez-vous à un(e) ami(e) à qui l'on demande des informations personnelles ? (2 points)

SUCCÈS DE LA TÂCHE

NCLC	Critères de succès	Votre résultat	Succès de la tâche
NCLC 5	Partie A : 7 points sur 9	___/9	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
NCLC 6	Partie A : 7 points sur 9	___/9	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
	Partie B : 3 points sur 4	___/4	

CORRIGÉ de la tâche d'évaluation de la compréhension de l'écrit : réponses possibles

Corrigé :

1. Prévenir les citoyens des fraudes relatives à l'ARC
2. Par téléphone, par la poste, par message texte ou par courriel
3. i) obtenir un avantage ou un remboursement
ii) payer un solde dû
4. Un langage menaçant et intimidant
5. Appeler l'ARC ou vérifier votre compte d'impôt
6. Réagir immédiatement / appeler l'ARC
7. Réclamer / demander
8. Faire attention / mettre en doute
9. Faux
10. Réponses possibles : raccrocher ou ne pas répondre;
demander conseil à un(e) ami(e); appeler la police;
communiquer directement avec l'ARC

Texte pour la compréhension de l'écrit (Apprenez à reconnaître une fraude)

Apprenez à reconnaître les arnaques

Il existe de nombreux [types de fraude](#), y compris ceux qui sont créés quotidiennement.

Les contribuables doivent faire preuve de vigilance lorsqu'ils reçoivent par téléphone, courrier, message texte ou courriel, une communication frauduleuse qui prétend provenir de l'Agence du revenu du Canada (ARC) et qui demande des renseignements personnels, comme un numéro d'assurance sociale, un numéro de carte de crédit, un numéro de compte bancaire ou un numéro de passeport.

Il est possible que ces arnaques insistent sur le fait que ces renseignements personnels sont nécessaires pour que le contribuable puisse recevoir un remboursement ou un versement de prestation. Les communications frauduleuses peuvent aussi comporter des menaces ou un langage intimidant visant à effrayer les gens et à les pousser à payer une dette fictive à l'ARC. D'autres communications invitent les contribuables à visiter un faux site Web de l'ARC où on leur demande ensuite de fournir des renseignements personnels pour vérifier leur identité. **Il s'agit d'arnaques** et les contribuables ne devraient **jamais répondre** à ces communications frauduleuses ni cliquer sur des liens fournis.

Pour repérer les communications qui proviennent vraiment de l'ARC, veuillez suivre les lignes directrices suivantes et sachez [à quoi vous attendre lorsque l'ARC communique avec vous](#) : **Vérifiez votre compte d'impôt**. Confirmez les renseignements de votre compte d'impôt au moyen de l'un des services numériques de l'ARC. Appelez le Service automatisé de solde de compte d'impôt des particuliers, au **1-866-474-8272**. Composez le **1-800-959-7383** (particuliers) ou le **1-800-959-7775** (entreprises) pour vérifier si l'ARC a communiqué avec vous.

L'ARC ne fera jamais les choses suivantes :

- vous demander de lui fournir des renseignements figurant sur votre passeport, votre carte santé ou votre permis de conduire;
- exiger que vous lui fassiez immédiatement un paiement par virement Interac, au moyen de bitcoin, de carte de crédit prépayée ou de carte-cadeau de commerçants, comme iTunes, Amazon ou tout autre;
- utiliser un langage agressif et menacer de vous faire arrêter ou d'appeler la police;
- laisser des messages vocaux menaçants ou donner des renseignements personnels ou financiers.

En cas de doute, posez-vous les questions suivantes :

- Pourquoi cette personne insiste-t-elle pour que je fasse immédiatement ce qu'elle me demande? Est-ce que je suis certain qu'elle travaille à l'ARC?
- Est-ce que j'ai envoyé ma déclaration de revenus à temps? Est-ce que j'ai reçu un avis de cotisation ou de nouvelle cotisation disant que je dois de l'impôt?
- Est-ce que j'ai reçu un courriel ou une lettre de l'ARC portant sur la raison de l'appel?
- Est-ce que l'ARC a mes coordonnées les plus récentes, comme mon adresse et mon courriel?
- Est-ce que cette personne me demande de lui fournir des renseignements que je n'inscrirais pas dans ma déclaration ou qui ne concernent pas l'argent que je dois à l'ARC?
- Est-ce que j'ai récemment demandé à l'ARC de changer les renseignements liés à mon numéro d'entreprise?
- Est-ce que je dois bientôt faire un versement d'acomptes provisionnels?
- Est-ce que j'ai reçu un relevé de compte d'un programme gouvernemental à qui je dois de l'argent, comme les prêts aux étudiants et l'assurance-emploi?

Si vous avez une dette auprès de l'ARC et ne pouvez pas la payer en totalité, prenez des mesures immédiatement. Pour plus de renseignements, visitez [Lorsque vous devez de l'argent – les recouvrements à l'ARC](#).



EXPRESSION ÉCRITE

Activité de développement des compétences

Tâche de mise en pratique des compétences

Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Tâche d'évaluation des compétences



Expression écrite – Activité de développement des compétences

Habilités : Compréhension de l'écrit et expression écrite

Remarques : Cette activité de lecture et de prise de notes porte sur les « QQQCCP ». Si vous avez déjà donné la tâche de compréhension de l'écrit, les apprenants pourraient se servir des questions ayant fait l'objet d'un remue-ménages comme point de départ pour trouver les renseignements clés de l'activité.

Organisation : Écrivez au tableau les questions ayant fait l'objet d'un remue-ménages. Deux par deux, les apprenants suivent chacune des étapes de façon autonome, puis revoient leurs notes ensemble avant de passer à l'étape suivante.

Évaluation : Circulez dans la classe pour constater l'avancement du travail. Après chaque étape, les apprenants revoient leurs notes ensemble, ou encore l'instructeur affiche ses notes, et les apprenants les comparent aux leurs et en discutent.

Corrigé : Servez-vous du texte de lecture pour décider de ce que les apprenants doivent inclure dans leurs notes.

De nombreux fraudeurs sont actifs au Nouveau-Brunswick selon la GRC

La GRC au Nouveau-Brunswick rappelle aux membres du public de se méfier des fraudeurs, car un grand nombre de fraudes ont récemment été signalées dans la province.

La GRC a remarqué une augmentation récente de cas où un fraudeur téléphone et prétend travailler pour l'Agence du revenu du Canada (ARC). Le fraudeur avise la personne qu'un mandat d'arrestation a été lancé contre elle et il lui demande d'acheter des cartes iTunes ou Google Play ou des cartes-cadeaux prépayées, puis de lui donner les codes d'activation afin d'éviter des conséquences juridiques. Plusieurs personnes ont fait ce que le fraudeur leur demandait.

La GRC a aussi reçu des signalements de cas où le fraudeur prétendait être un policier de la GRC ou bien demandait à la personne de retirer une importante somme d'argent de son compte bancaire.

«Des fraudes continuent de se produire dans la province, et il est important que les gens s'en parlent et avertissent leur famille et leurs amis au sujet de ce type d'appel, déclare le gendarme Hans Ouellette de la GRC au Nouveau-Brunswick. Aucune agence gouvernementale, entreprise légitime ou institution financière ne menacerait ses clients, ne leur demanderait de retirer une somme d'argent importante ou de faire un paiement à l'aide d'une carte iTunes ou Google Play ou d'une carte-cadeau ou en cryptomonnaie.»

Si vous recevez un appel de ce genre, ne donnez aucun renseignement personnel ou financier au téléphone ou sur Internet, suggère la GRC.

Si vous pensez que la personne qui vous appelle est un fraudeur, raccrochez immédiatement. Ce n'est pas grossier, et cela pourrait vous protéger contre la fraude. Signalez ensuite l'incident au Centre antifraude du Canada en composant le 1-888-495-8501.

Si vous avez été victime d'une fraude, communiquez avec le service de police de votre localité et votre institution financière.

Source : Acadie Nouvelle, L'. (2020). De nombreux fraudeurs sont actifs au N.-B. <https://www.acadienouvelle.com/actualites/2020/10/08/de-nombreux-fraudeurs-sont-actifs-au-n-b-selon-la-grc/>

Des fraudeurs au N.-B. : Prise de notes

Nom : _____ Date : _____

Instructions : Lisez l'article et prenez des notes. Utilisez les « QQQQCCP » pour vous guider dans votre lecture. Ne portez pas attention à la grammaire ou à l'orthographe.

Étape 1 : Quelle est l'idée générale?

Étape 2 : Portez attention aux détails de l'article, concentrez-vous sur le *qui*, *où*, *quand*, et *comment*. Écrivez l'information importante ci-dessous.

Qui (est la victime)?

Où (se passe la fraude)?

Quand (a eu lieu la fraude)?

Comment/quel (quel est le moyen des fraudeurs) ?

Pourquoi (qu'était l'objectif du fraudeur ? est-ce que ça a fonctionné)?



Expression écrite – Tâche de mise en pratique des compétences

Message à un ami au sujet d'une fraude

Habilité : Expression écrite

Domaine de compétence : Information

Indicateurs de performance : Transmet les idées principales et les appuie de détails; utilise correctement les marqueurs de relation entre les mots et les phrases.

Remarques : Pour cette activité, les apprenants doivent avoir fait la plupart des activités du module et bien connaître les fraudes dont il est question. Ils auront besoin d'environ 15 minutes de planification avant de commencer leur rédaction.

Organisation : Écrivez la tâche au tableau. Rappelez aux apprenants les stratégies qu'ils ont pratiquées en classe (faire un plan, par exemple). Pour vous assurer qu'ils comprennent le but de l'activité, affichez les critères de succès et passez-les en revue en groupe classe. Dites-leur de vérifier qu'ils les ont respectés avant de rendre leur travail.

Suggestions de tâches d'expression écrite :

Un ami de votre pays d'origine vient d'arriver au Canada. Écrivez-lui un courriel pour lui expliquer :

1. ce qu'est la fraude et comment reconnaître une fraude courante
- OU
2. ce qu'est la fraude et donner des exemples de méthodes utilisées par les fraudeurs

Évaluation : Deux par deux, les apprenants se donnent de la rétroaction au moyen de l'évaluation par les pairs. S'ils le font rapidement, ils peuvent échanger leur rédaction avec d'autres camarades en attendant que tous aient terminé. Si vous disposez de l'équipement requis, numérisez la rédaction de volontaires et projetez-la pour que la classe l'évalue. Examinez l'évaluation par les pairs et ajoutez-y un commentaire de rétroaction dynamique. Au cours suivant, laissez le temps aux apprenants de mettre votre rétroaction en pratique.

Expression écrite – Autoévaluation et/ou évaluation par les pairs

Formulaire

Nom : _____ Date : _____

Message à un ami au sujet d'une fraude	Oui	Plus ou moins	Non
Je comprends l'information.			
Je peux identifier une phrase expliquant le sujet.			
Je peux identifier au moins trois détails dans la phrase expliquant le sujet.			
Je peux identifier une phrase de conclusion.			
Je peux nommer quatre mots que le rédacteur emploie pour se rapporter au sujet.			
Les phrases se lisent bien.			



Expression écrite –

Tâche d'évaluation des compétences

Tâche d'expression écrite : Décrire une fraude

Préparation à la tâche d'évaluation : Cette tâche d'évaluation est l'aboutissement des activités de développement des compétences et des tâches de mise en pratique des compétences du module. Si vous le jugez approprié, vous pourriez publier les rédactions sous forme de bulletin et le distribuer aux autres classes.

Organisation : Passez en revue l'outil d'évaluation en groupe classe pour vous assurer que les apprenants comprennent bien les attentes. Précisez que seuls les apprenants de NCLC 6 doivent fournir des recommandations pour prévenir la fraude ou obtenir de l'aide en cas de fraude. Rappelez aux apprenants les stratégies qu'ils ont pratiquées en classe (faire un plan ou utiliser l'outil d'évaluation pour se relire avant de rendre le devoir).

Les apprenants pourraient se servir de l'outil d'évaluation pour s'autoévaluer. Ils paraferaient la colonne appropriée vis-à-vis de chaque critère (Pas encore / Répond aux attentes) ou écriraient « incertain », le cas échéant.

Rétroaction : Outre l'évaluation formelle de l'outil, vous pourriez laisser le temps aux apprenants de mettre en pratique la rétroaction dynamique que vous leur avez donnée. Dans l'intervalle, circulez dans la classe et offrez du soutien individuel, au besoin. Demandez aux apprenants de vous montrer le travail achevé. S'ils présentent une difficulté commune, envisagez de la couvrir à l'occasion d'une mini leçon avant de leur demander d'apporter des correctifs à leur rédaction.

Grille d'évaluation : Décrire une fraude

Nom : _____ Date : _____

NCLC	5-6	Habilité	Expression écrite	Domaine	IV. Information
Descripteurs de compétences clés	- NCLC 5 : Écrire des textes simples à modérément complexes et bien structurés d'un paragraphe pour raconter une série d'évènements . - NCLC 6 : Écrire des textes modérément complexes d'un ou deux paragraphes bien structurés, pour raconter une série d'évènements ou une histoire .				
Tâche d'évaluation	NCLC 5 : Écrivez pour le bulletin un paragraphe décrivant une fraude dont vous avez été victime, dont avez entendu parler, ou dont vous avez pris connaissance dans un article de journal. NCLC 6 : Écrivez pour le bulletin un ou deux paragraphes décrivant une fraude dont vous avez été victime, dont avez entendu parler, ou dont vous avez pris connaissance dans un article de journal. Faites aussi des recommandations pour prévenir la fraude ou pour obtenir de l'aide en cas de fraude.				
CRITÈRES D'ÉVALUATION				Répond au critère	Pas tout à fait
Critère holistique :					
* L'apprenant est capable d'accomplir la tâche : décrit l'expérience de fraude (NCLC 5)					
décrit l'expérience de fraude et fait des recommandations (NCLC 6)					
Critères analytiques :					
* Exprime une idée principale et l'appuie de détails; décrit les événements avec précision.					
Maîtrise bien les marqueurs de relation pour présenter les événements en ordre.					
Tente d'employer des phrases complexes.					
* Utilise correctement des expressions pour parler des événements, une variété convenable de mots, du vocabulaire propre au sujet.					
Critères analytiques : NCLC 6 (en plus des critères précédents)					
* Utilise une bonne variété de mots.					
Commence à maîtriser les phrases complexes.					
Critères de succès de la tâche :					
NCLC 5 : 4 critères sur 5, dont les critères avec astérisque (*)					
NCLC 6 : 5 critères sur 7, dont les critères avec astérisque (*)					
Votre résultat : /				Succès de la tâche : OUI <input type="checkbox"/> PAS TOUT À FAIT <input type="checkbox"/>	
Ce que vous avez bien réussi :			Ce qu'il faut travailler :		

ANNEXE A : Description des types d'activités d'apprentissage¹⁴

Distinction entre activités de développement des compétences (DC) et tâches de mise en pratique des compétences (MPC)

<p style="text-align: center;">DC</p> <p style="text-align: center;"><i>Activités que l'apprenant peut faire et corriger seul au moyen d'un corrigé (autocorrection).</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Les DC ne sont pas versées au portfolio.</i></p> <p style="text-align: center;"><u>IMPORTANT : Ces activités ne peuvent en aucun cas être utilisées comme tâches d'évaluation!</u></p>	<p style="text-align: center;">MPC</p> <p style="text-align: center;"><i>Tâches que l'apprenant ne peut ni faire ni corriger seul. Elles exigent une communication avec l'instructeur et/ou le choix de stratégies pendant leur réalisation et l'évaluation de l'apprentissage actuel ou à venir.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Les MPC peuvent être versées au portfolio.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dictée traditionnelle • Texte à trous • Exercices de conjugaison • Exercice de prononciation (distinguer des sons) • Exercice de transformation et de substitution • Mémorisation (vocabulaire, conjugaisons, etc.) • Questionnaire accompagnant un texte de lecture • Questions à choix multiple • Vrai/faux • Etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Analyse de ses besoins avec l'aide de l'instructeur • Conversation • Simulations (mises en situation à l'oral et à l'écrit) • Rédaction deux par deux ou en équipe • Préparation d'une présentation orale deux par deux ou en équipe • Recherche de ressources (sur Internet ou à la bibliothèque) • Autoévaluation d'une tâche ou de son apprentissage avec rétroaction de l'instructeur • Évaluation par les pairs d'une tâche ou de l'apprentissage • Planification et réalisation d'un projet de classe (p. ex., journal de classe) • Formulation de ses nouveaux objectifs d'apprentissage avec rétroaction de l'instructeur • Etc.

¹⁴ Pour en apprendre davantage, nous vous encourageons à consulter le [Continuum des activités et tâches en classe](#).

ANNEXE B : Comment remplir une grille d'évaluation à niveaux multiples

(EXEMPLE)

Tâche d'évaluation de l'expression écrite — NCLC 5 et 6

Nom : _____ Date : _____

NCLC	5 - 6	Habilité	Expression écrite	Domaine	I. Relations interpersonnelles
Descripteur de compétence clé	- NCLC 5 : Écrire de courts messages personnels, simples à modérément complexes, informels ou formels, à des fins sociales (journal personnel, commentaires sur un réseau social). - NCLC 6 : Écrire des messages personnels, modérément complexes, informels ou formels, sur des sujets concrets à des fins sociales (vœux en tous genres, expression de regrets, offre de services ou d'aide).				
Tâche d'évaluation	Après avoir participé à une visite touristique, raconter son expérience (NCLC 5) et donner son opinion ou ses recommandations (NCLC 6) sur un blogue spécialisé (ou un réseau social).				
CRITÈRES D'ÉVALUATION				Répond au critère	Pas tout à fait
Critère holistique :					
* L'apprenant est capable d'accomplir la tâche.					
Critères analytiques : NCLC 5					
* Appuie les idées principales d'information complémentaire.					
Utilise correctement plusieurs verbes au passé composé.					
Utilise un ton approprié.					
* Utilise correctement des expressions et du vocabulaire pour exprimer ses sentiments (<i>je suis ravi; c'était inoubliable</i>).					
Critères analytiques : NCLC 6 (en plus des critères précédents)					
*Utilise correctement des verbes et des expressions pour donner son opinion : je pense que; il est important de..					
Emploie quelques expressions idiomatiques (<i>c'était le fun!</i>).					
Critères de succès de la tâche :					
NCLC 5 : 4 critères sur 5, dont les critères avec astérisque (*) NCLC 6 : 5 critères sur 6, dont les critères avec astérisque (*)					
Votre résultat : /			Succès de la tâche : OUI <input type="checkbox"/> PAS TOUT À FAIT <input type="checkbox"/>		
Ce que vous avez bien réussi :			Ce qu'il faut travailler :		

ANNEXE C : Description des sections¹⁵

L'habileté : Choisissez l'une des quatre habiletés des NCLC : compréhension de l'oral; expression orale; compréhension de l'écrit; expression écrite.

Le NCLC : Indiquez le NCLC visé. Par exemple, dans un cours de NCLC 5, les apprenants ont achevé le NCLC 4; ils visent le NCLC 5 et sont donc évalués à l'aide de tâches de NCLC 5.

Le domaine de compétence : Choisissez un domaine des NCLC. Chaque habileté des NCLC compte quatre domaines de compétence : Relations interpersonnelles, Consignes (ou Reproduction et représentation de l'information pour l'expression écrite seulement), Persuasion (ou Message sur les affaires et services pour la compréhension de l'écrit et l'expression écrite) et Information.

Le descripteur de compétence clé : Choisissez un descripteur de compétence clé. Dans les NCLC, chaque domaine compte d'un à trois descripteurs de compétence clé. Votre descripteur doit correspondre au domaine choisi. Veillez à recopier le descripteur tel qu'il est énoncé dans les NCLC.

La tâche d'évaluation : Formulez clairement et simplement une tâche d'évaluation qui reflète le plus possible la vie réelle, c'est-à-dire une tâche du quotidien de votre apprenant qui lui sera nécessaire (l'analyse des besoins vous aide à cerner les tâches de la vie réelle). Cette tâche d'évaluation doit correspondre au le NCLC visé. Vous vous en assurerez en lisant l'information sur le NCLC sous l'habileté visée, plus précisément les rubriques Performance globale, Contexte de communication, L'apprenant peut manifester les comportements langagiers suivants..., ainsi que le domaine et le descripteur de compétence clé visés, de même que les indicateurs de performance indiqués sous le descripteur de compétence clé visé.

Les critères d'évaluation : Établissez les critères d'évaluation qui permettront de poser un jugement sur la performance de l'apprenant. Ils doivent concorder avec l'habileté, le NCLC, le domaine et le descripteur de compétence visés ainsi qu'avec la tâche d'évaluation. Pour établir les critères d'évaluation, demandez-vous : « Que doit essentiellement faire l'apprenant pour réussir la tâche? ». Les critères d'évaluation doivent se compléter les uns les autres, et vous devez les expliquer aux apprenants avant l'évaluation.

Le critère holistique : Définissez un seul critère holistique, qui permettra de poser un jugement sur l'efficacité globale de la performance. Vous pourrez déterminer si la performance est réussie dans son ensemble, par exemple si l'apprenant est capable de rédiger un message sur son expérience personnelle. Le critère holistique doit être harmonisé à la tâche d'évaluation.

Les critères analytiques : Établissez des critères analytiques. Ces critères précis permettront d'évaluer la qualité de la communication (bon usage du passé composé, des indicateurs de succession, des formules de politesse, etc.). Les critères analytiques doivent :

- Être essentiels à l'efficacité de la communication. Par exemple, lorsque des interlocuteurs se présentent l'un à l'autre, l'usage du non-verbal (contact visuel, poignée de main) est essentiel à l'efficacité de la communication. Dans une autre situation de communication, il s'agirait d'utiliser judicieusement des stratégies de gestion de la conversation, comme poser des questions pour approfondir la conversation.
- Avoir un lien avec l'enseignement et l'apprentissage. Si la tâche d'évaluation exige l'usage de marqueurs de relation, vous les aurez préalablement enseignés ou revus en classe.

Le **nombre de critères analytiques** dépend du NCLC visé. Plus les compétences de l'apprenant sont limitées, plus le nombre de critères doit être limité également. Les lignes directrices ne prévoient pas de strict maximum, mais représentent des recommandations découlant de l'expérience des instructeurs. On **conseille de limiter les critères analytiques à quatre au stade I (NCLC 1 à 4). Il est possible de les limiter à deux ou trois aux NCLC 1 et 2. Aux stades II (NCLC 5 à 8) et III (NCLC 9 à 12), on recommande de les limiter à six.**

Pour vous aider à définir les critères analytiques, inspirez-vous de l'information sous les rubriques *L'apprenant peut manifester les comportements langagiers suivants...*, *Indicateurs de performance* et *Paramètres de progression*.

¹⁵ Des précisions concernant la grille à deux niveaux se trouvent à la fin du lexique.

Les critères de succès : Précisez les critères de succès parmi les critères d'évaluation. Les critères de succès permettent de juger si la tâche est réussie. Ils sont marqués d'un astérisque. Le critère holistique doit faire partie des critères de succès. Vous devez également indiquer le nombre total de critères auxquels l'apprenant doit répondre pour réussir la tâche. Nous recommandons le **critère holistique et 70 % des critères analytiques**. Dans cet exemple, l'apprenant doit avoir répondu à quatre critères sur cinq, qui comprennent les trois critères de succès marqués d'un astérisque.

Ce que vous avez bien réussi : Précisez ce que l'apprenant a réussi. Faire le bilan des problèmes ne suffit pas. Privilégiez une rétroaction visant des éléments concrets, comme « Tu as très bien structuré ton texte en utilisant les marqueurs de relations », plutôt qu'une rétroaction uniquement appréciative de type « Excellent travail! ».

Ce qu'il faut travailler : Soulignez ce que l'apprenant doit travailler. La rétroaction devrait être dynamique, c'est-à-dire viser des mesures concrètes et détailler ce que l'apprenant doit faire pour s'améliorer. Ainsi, vous pouvez lui proposer des pistes de travail (ressources et autres) ou lui demander comment il envisage de progresser par rapport à tel ou tel aspect langagier.

Les niveaux multiples : Dans une classe à niveaux multiples, il est possible de donner des tâches différentes aux apprenants de chaque niveau. On peut aussi ne donner qu'une seule tâche à l'ensemble des apprenants, mais leurs niveaux doivent être voisins (NCLC 5-6, par exemple).

* Voyons maintenant comment adapter la grille pour cibler deux (2) niveaux :

NCLC : Indiquez les deux niveaux visés.

Domaine : Choisissez le même domaine pour les deux niveaux.

Descripteur de compétence clé : Pour chaque niveau, ciblez un descripteur de compétence clé rattaché au domaine choisi.

Tâche d'évaluation : Vous pouvez utiliser la même tâche pour les deux niveaux, mais l'évaluer selon des critères différents. Il est également possible de formuler la tâche différemment pour chaque niveau; dans notre exemple, les attentes aux NCLC 6 (donner une opinion ou des recommandations) exigent un langage plus complexe qu'au NCLC 5 (raconter une expérience).

Critères d'évaluation : Il y a un seul critère holistique. Il faut adapter les critères analytiques à chaque niveau. Les critères du niveau supérieur s'ajoutent à ceux du niveau inférieur. Ainsi, dans notre exemple, les apprenants de NCLC 5 sont évalués selon les critères du NCLC 5. Les apprenants de NCLC 6 sont évalués selon les critères des NCLC 5 et 6. Il faut définir les critères de succès et le nombre total de critères pour chaque niveau.